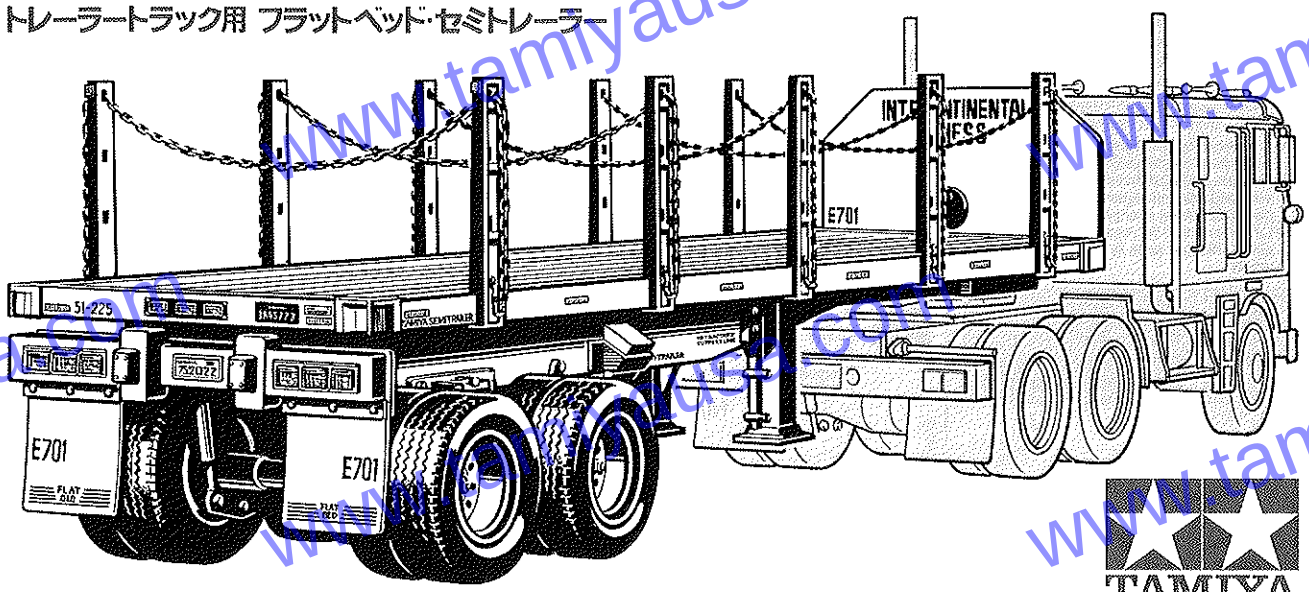
ITEM 56306

FLATBED SEMI-TRAILER for TAMIYA 1/14 SCALE R/C TRACTOR TRUCK

1/14 電動RCビッグトラックシリーズNO.6
トレーラートラック用 フラットベッド・セミトレーラー



TAMIYA

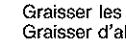
《作る前にお読み下さい》
このキットは、ビッグトラックシリーズのトレーラーヘッドに接続できるセミトレーラーのキットです。トレーラーヘッド同様、小さなビス、ナット類が多く、よく似た形のパーツもあります。図をよく見て確実に組みたてて下さい。
お買い求めの際、また組立ての前には必ず内容をお確かめ下さい。万一不良・不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談下さい。

READ BEFORE ASSEMBLY
《Study and understand the instructions thoroughly before beginning assembly》
This set is for use in combination with Tamiya 1/14 scale R/C Trackor Trucks. Carefully make sure that all parts, and assembly products are included and not damaged before beginning assembly. Consult your local hobby store or authorized Tamiya dealer if any parts or assembly products are missing or damaged. There are many small screws, nuts, and similar parts. Assemble them carefully referring to drawings. To prevent trouble and finish the product with good performance, it is important to assemble each step exactly as shown.

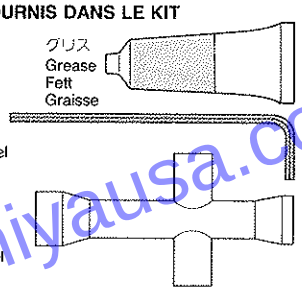
ERST LESEN, DANN BAUEN.
《Vor dem Zusammenbau die Bauanleitung gründlich studieren》
Dieses Set ist für den Gebrauch mit TAMIYA 1/14 R/C-Zugmaschinen bestimmt. Achten Sie sorgfältig darauf, daß alle für den Zusammenbau notwendigen Teile enthalten und nicht beschädigt sind. Wenden Sie sich an Ihren Hobbyhändler oder TAMIYA-Fachhändler an Ihrem Wohnort, falls irgendwelche Teile fehlen oder defekt sind. Es gibt viele kleine Schrauben, Muttern und Ähnliches. Bauen Sie diese gemäß den Abbildungen sorgfältig zusammen. Um Ärger zu vermeiden und um das Produkt gut fertigzustellen, ist er wichtig, die in der Anleitung angegebenen Schritte genau zu befolgen.

A LIRE AVANT ASSEMBLAGE.
《Etudier et bien assimiler les instructions avant de débuter l'assemblage》
Ce set est à utiliser avec les semi-remorques R/C Tamiya, échelle 1/14. S'assurer que toutes les pièces et la visserie sont au complet avant de commencer le montage. Consulter le revendeur TAMIYA le plus proche s'il s'avère que des pièces sont manquantes ou endommagées. De nombreuses petites vis, écrous et éléments similaires sont inclus. Effectuer leur assemblage en se référant en permanence aux illustrations. Afin d'éviter tout problème de montage et obtenir de bonnes performances, il est important d'effectuer l'assemblage en suivant rigoureusement les étapes indiquées.

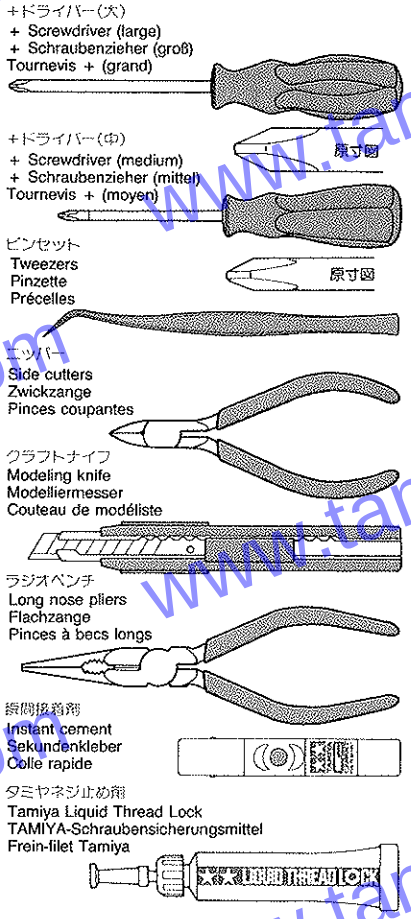
このマークの部分には、グリスを塗って組み込んで下さい。
Apply grease to the portions shown with this mark. Apply grease first, then assemble.
Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.
Graisser les endroits indiqués par ce symbole. Graisser d'abord, assembler ensuite.


このマークの部分には、ネジロック剤を塗って組み込んで下さい。
Apply Liquid Thread Lock to the portions shown with this mark.
Träufen Sie das Schraubensicherungsmittel nur in die besonders kenntlich gemachten Stellen ein.
Appliquer du frein-filet uniquement sur les zones répéres par cette icône.

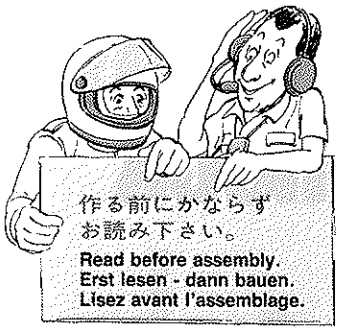
《キットに入っている工具》
INCLUDED WITH KIT
WERKZEUG IM KASTEN
OUTILS FOURNIS DANS LE KIT



《別に用意する工具》
TOOLS RECOMMENDED
BENÖTIGTE WERKZEUGE
OUTILS NECESSAIRES



0596 © 1996 TAMIYA



★組立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんで下さい。

★A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.

★Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.

★La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.

⚠ 注 意

●このキットは組み立てモデルです。作る前にかならず説明書を最後までお読み下さい。また、小学生などの低年令の方がくみたてる時は、保護者の方もお読み下さい。

●工具の使用には十分注意して下さい。特にナイフ、ニッパーなどの刃物によるケガ、事故に注意して下さい。

●グリスやネジロック剤が誤って目や口に入ったときはすぐに大量の水で洗い流し、医師に相談して下さい。

●小さなお子様のいる場所での工作は避けて下さい。小さな部品の飲み込みや、ビニール袋をかぶっての窒息など危険な状況が考えられます。

⚠ PRECAUTION

★Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage.

★L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.

★Lire et suivre les instructions d'utilisation de la graisse et du frein-filet (non inclus dans le kit).

★Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

⚠ CAUTION

★Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly.

★When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.

★Read and follow the instructions supplied with grease & liquid thread lock (not included in kit).

★Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to suck any part, or pull vinyl bag over the head.

⚠ VORSICHT!

★Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben.

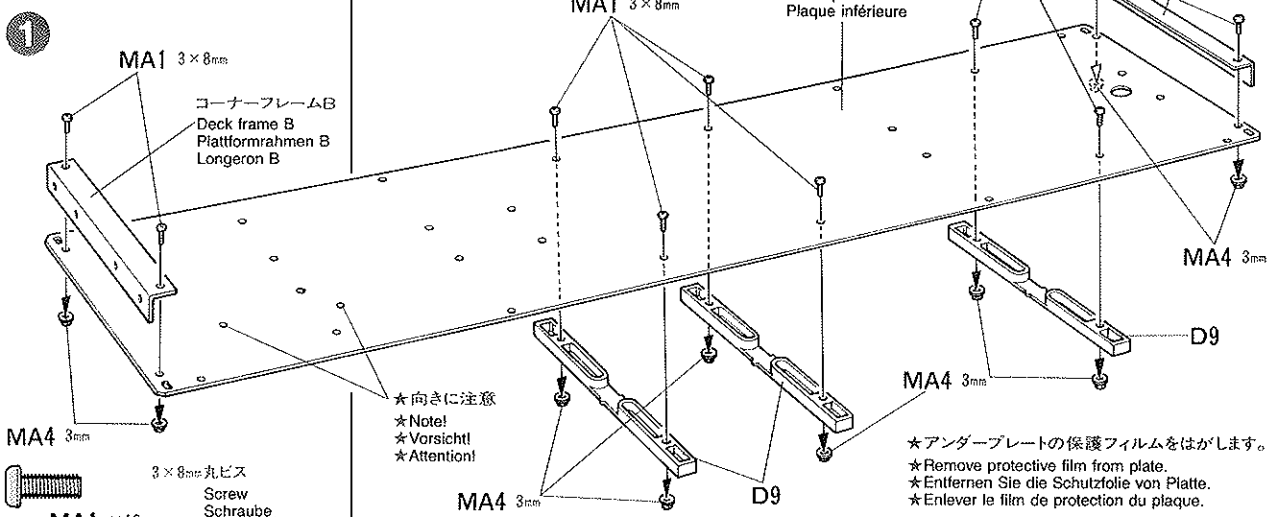
★Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.

★Wenn Sie Fett und verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.

★Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

A ① ~ ③ 袋詰Aを使用します
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

① アンダープレート
Lower plate
Bodenplatte
Plaque inférieure

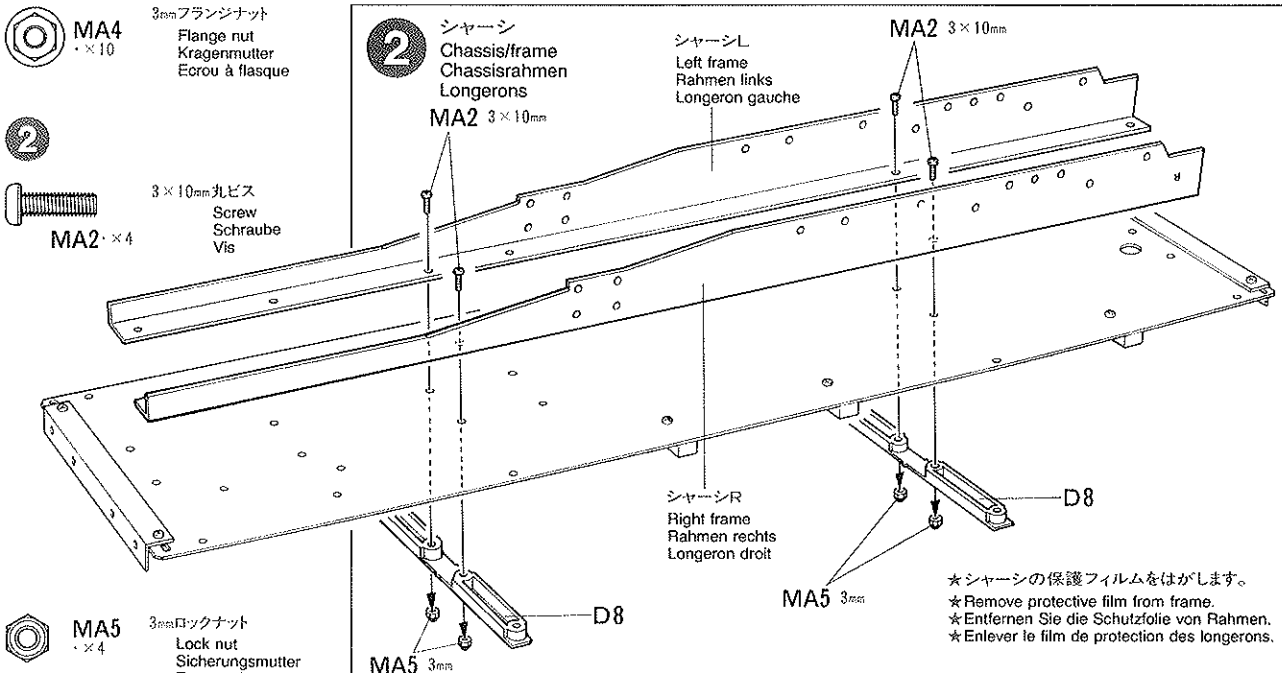


★アンダープレートの保護フィルムをはがします。
★Remove protective film from plate.
★Entfernen Sie die Schutzfolie von Platte.
★Enlever le film de protection du plaque.

MA1 ・×16 3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA4 ・×10 3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque

② シャーシ
Chassis/frame
Chassisrahmen
Longerons



MA2 ・×4 3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

★シャーシの保護フィルムをはがします。
★Remove protective film from frame.
★Entfernen Sie die Schutzfolie von Rahmen.
★Enlever le film de protection des longerons.

MA5 ・×4 3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop

3

MA2・×8 — 3×10mm丸ビス / Screw / Schraube / Vis

MA3・×4 — 3×10mmタッピングビス / Tapping screw / Schneidschraube / Vis taraudeuse

MA5・×8 — 3mmロックナット / Lock nut / Sicherungsmutter / Ecrou nylstop

MA6・×12 — 3mmワッシャー / Washer / Beilagscheibe / Rondelle

B — 4〜7 袋詰Bを使用します / BAG B / BEUTEL B / SACHET B

4

MA4・×1 — 3mmフランジナット / Flange nut / Kragenmutter / Ecrou à flasque

MB1・×1 — カプラージョイント / King pin / Bolzen für Arretierstück / Axe de verouillage

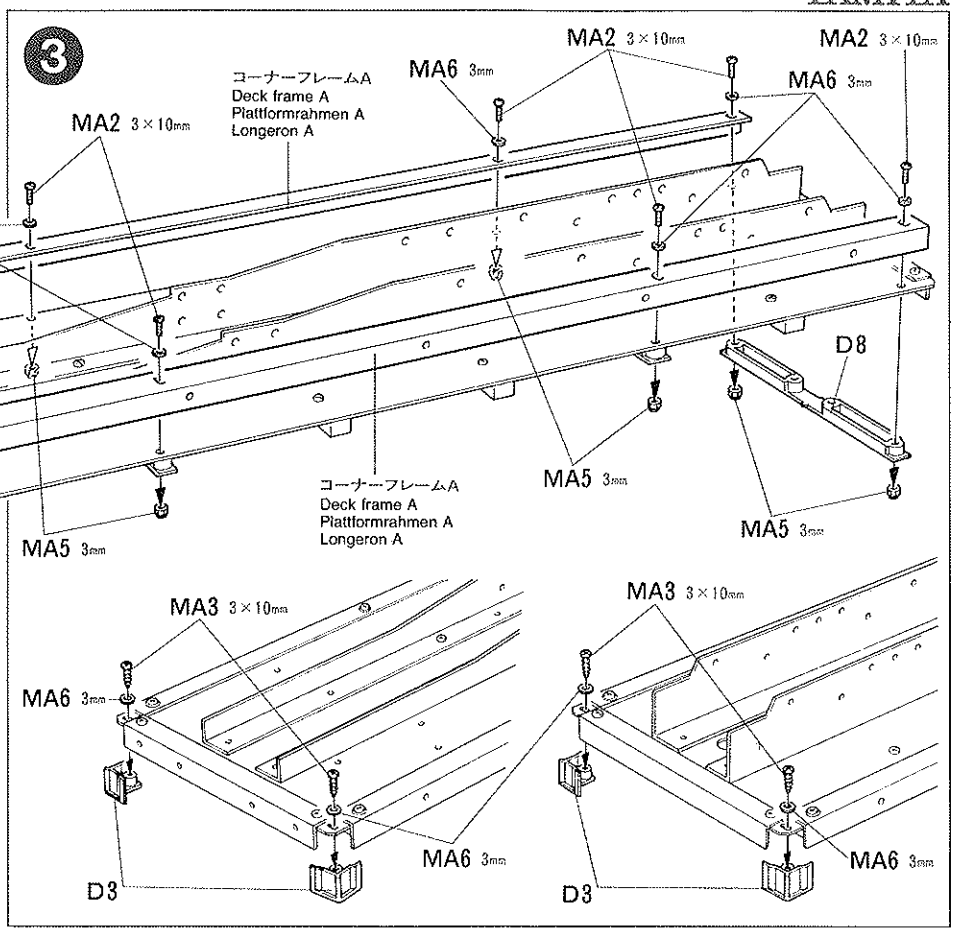
MB8・×6 — 2×6mm丸ビス / Screw / Schraube / Vis

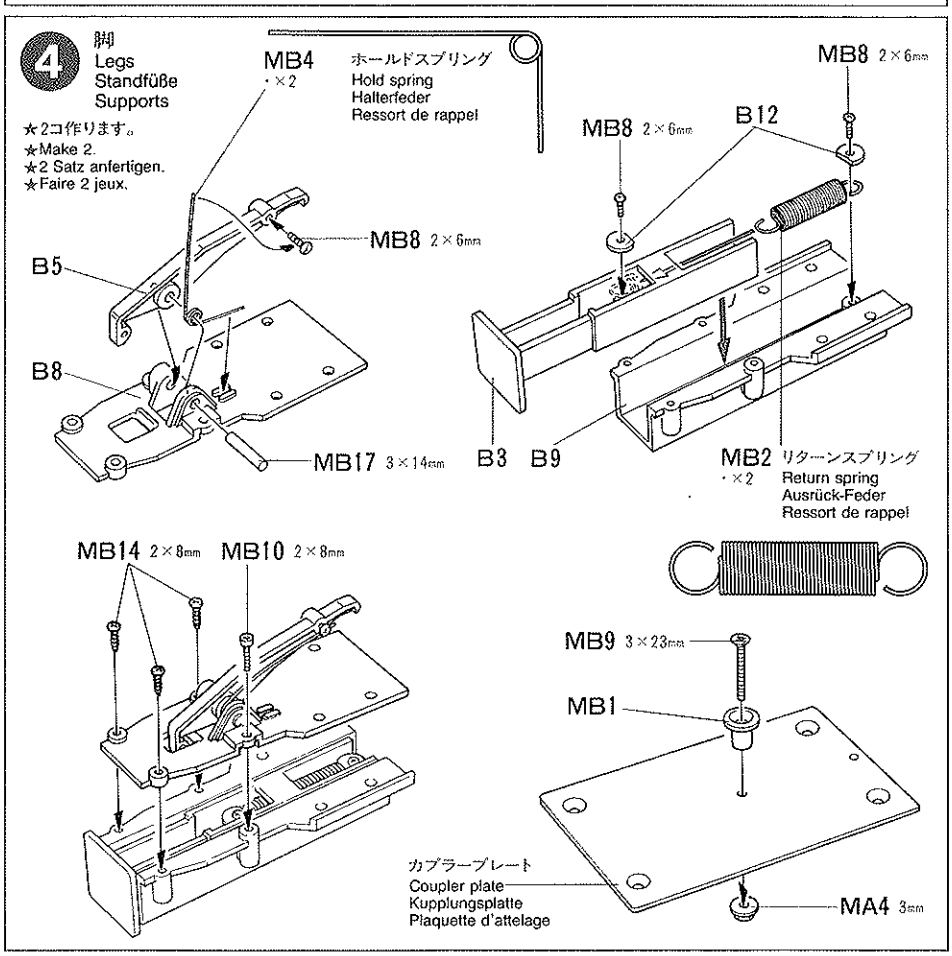
MB9・×1 — 3×23mm皿ビス / Screw / Schraube / Vis

MB10・×2 — 2×8mmキャップスクリュー / Cap screw / Zylinderkopfschraube / Vis à tête cylindrique

MB14・×6 — 2×8mmタッピングビス / Tapping screw / Schneidschraube / Vis taraudeuse

MB17・×2 — 3×14mmシャフト / Shaft / Achse / Axe





5

MA1 ・×2
3×8㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA4 ・×12
3㎜フランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque

MA5 ・×2
3㎜ロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop

MB7 ・×8
3×12㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MB9 ・×4
3×23㎜皿ビス
Screw
Schraube
Vis

6

MA1 ・×3
3×8㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis

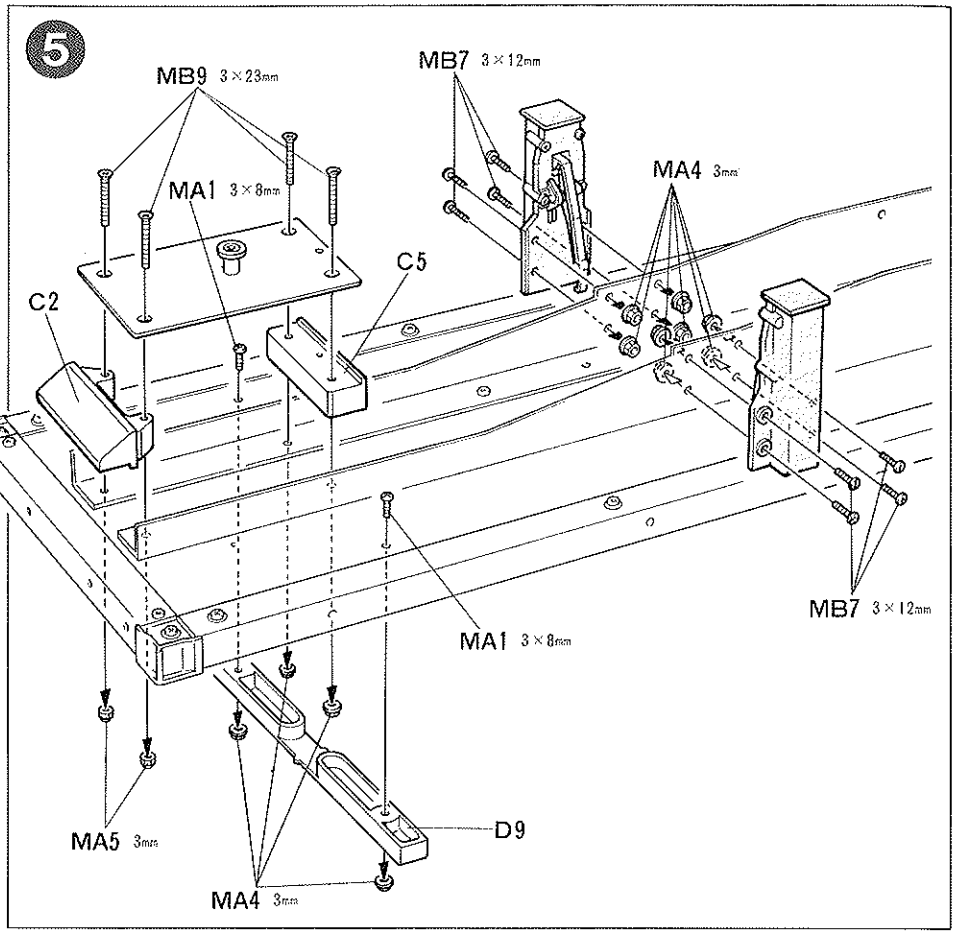
MB3 ・×2
5㎜アジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

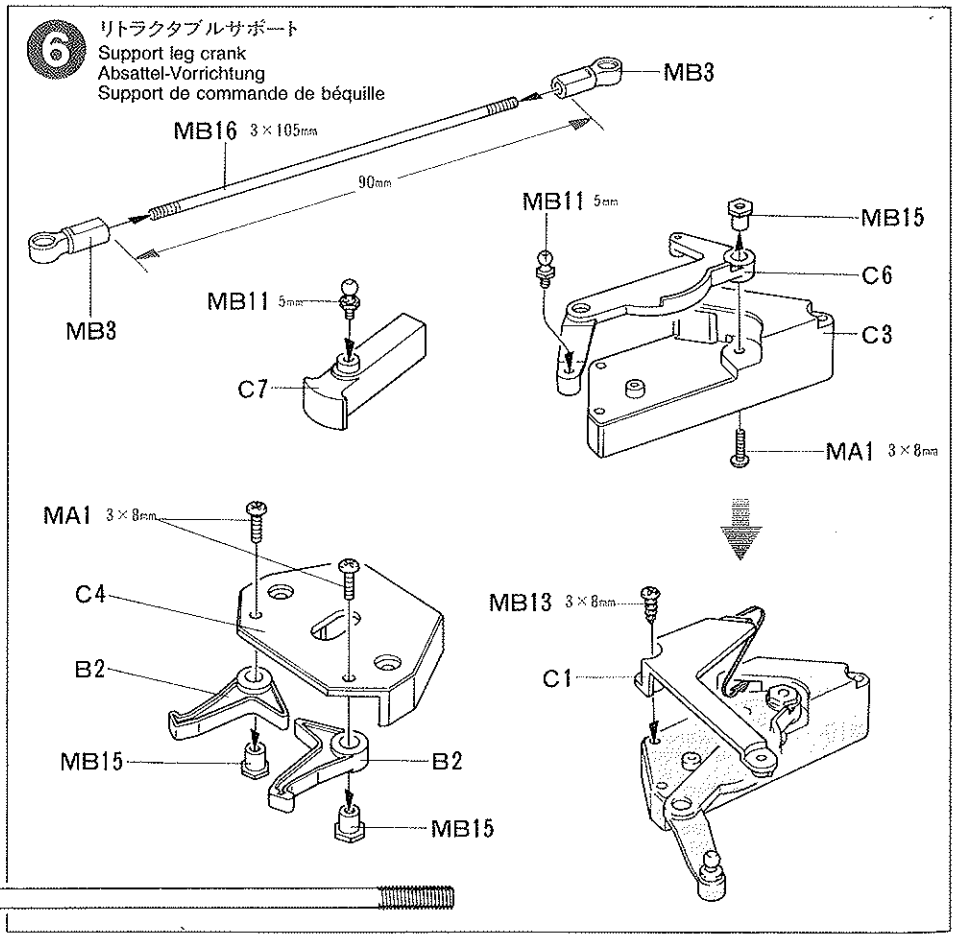
MB11 ・×2
5㎜ピロボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

MB13 ・×1
3×8㎜タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MB15 ・×3
ジョイントナット
Coupler nut
Spannmutter
Ecrou d'attelage

MB16 ・×1
3×105㎜両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée





7

MA4 ・×4
3㎜フランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque

MB5・×1 3×25㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MB6・×3 3×18㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MB12・×1 3×12㎜タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

C 8～16
袋詰Cを使用します
BAG C / BEUTEL C / SACHET C

8

MA4 ・×8
3㎜フランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque

MA5 ・×4
3㎜ロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop

MC7・×4
Uボルト
U Bolt
U-Bolzen
Boulon en U

MC10 ・×4
リヤサスステーB
Rear suspension stay B
Hintere Aufhängungsstrebe B
Support de suspension arrière B

MC14・×4 3×14㎜段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décolletée

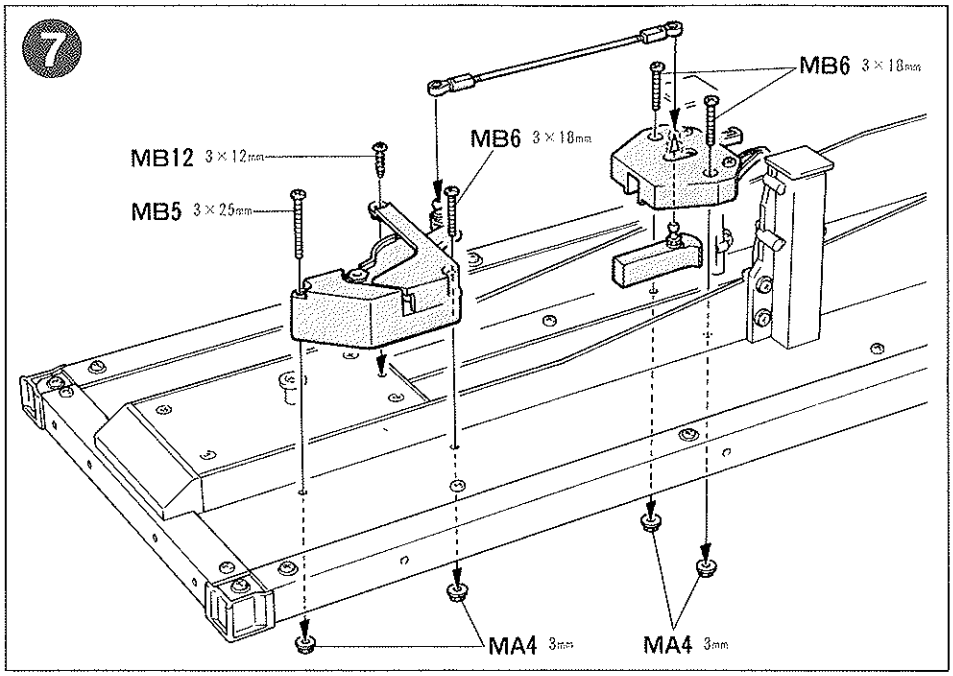
9

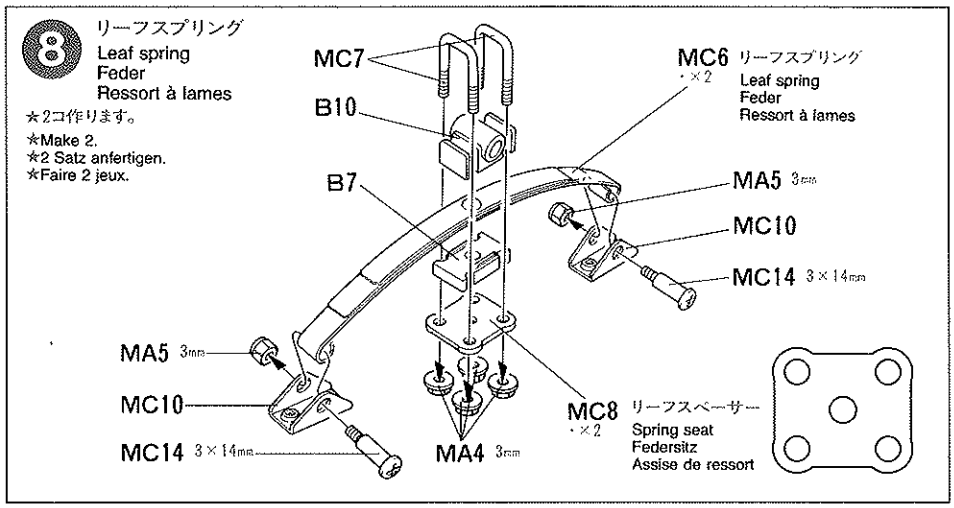
MA2・×8 3×10㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis

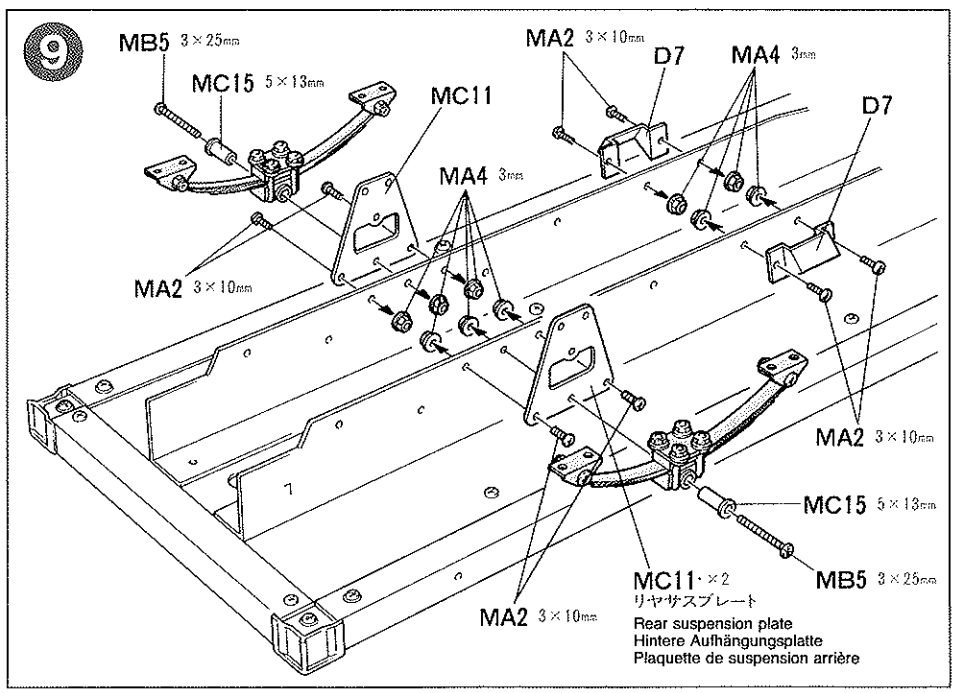
MA4 ・×10
3㎜フランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque

MB5・×2 3×25㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MC15・×2 5×13㎜丸ブッシュ
Round bushing
Kreishülse
Entretoise







10

MA4 ・×2
3㎜フランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque

MC12・×2
3×20㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MC5・×4
ホイールシャフト
Wheel axle
Radachse
Axe de roue

MC18 ・×8
1150メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

MC19 ・×8
4㎜Eリング
E-Ring
Circlip

11

MA4 ・×4
3㎜フランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque

MA5 ・×4
3㎜ロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop

MC9 ・×4
リヤサスステーA
Rear suspension stay A
Hintere Aufhängungsstrebe A
Support de suspension arrière A

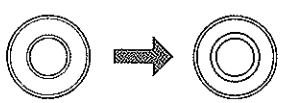
MC12・×8
3×20㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MC13・×4
3×18㎜段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décolletée

MC14・×4
3×14㎜段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décolletée

HOP-UP OPTIONS

OP.8 1150ラバーシールベアリング4個セット
53008 1150 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)
OP.29 1150ラバーシールベアリング2個セット
53029 1150 Sealed Ball Bearing Set (2 pcs.)



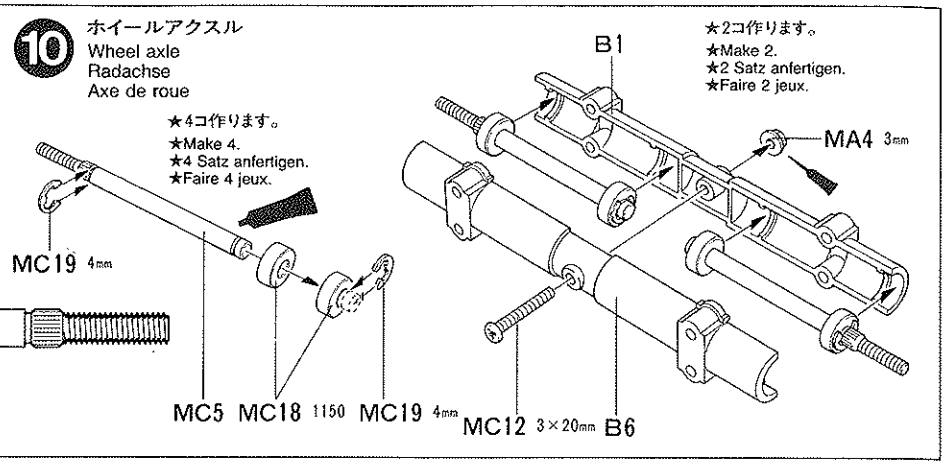
1150ラバーシールベアリング
1150 Ball bearing

10

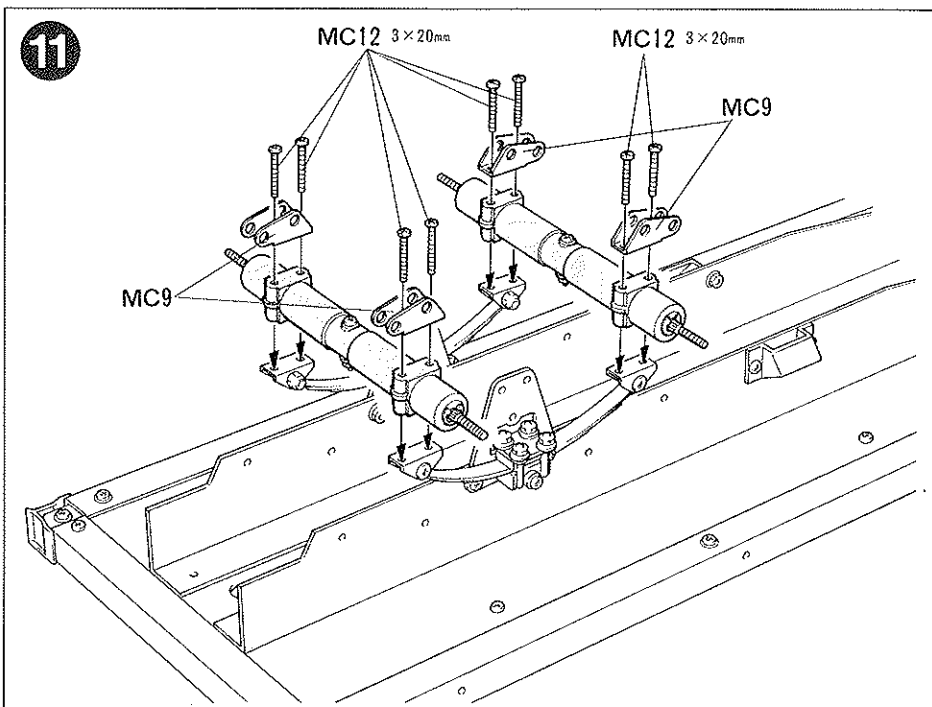
ホイールアクスル
Wheel axle
Radachse
Axe de roue

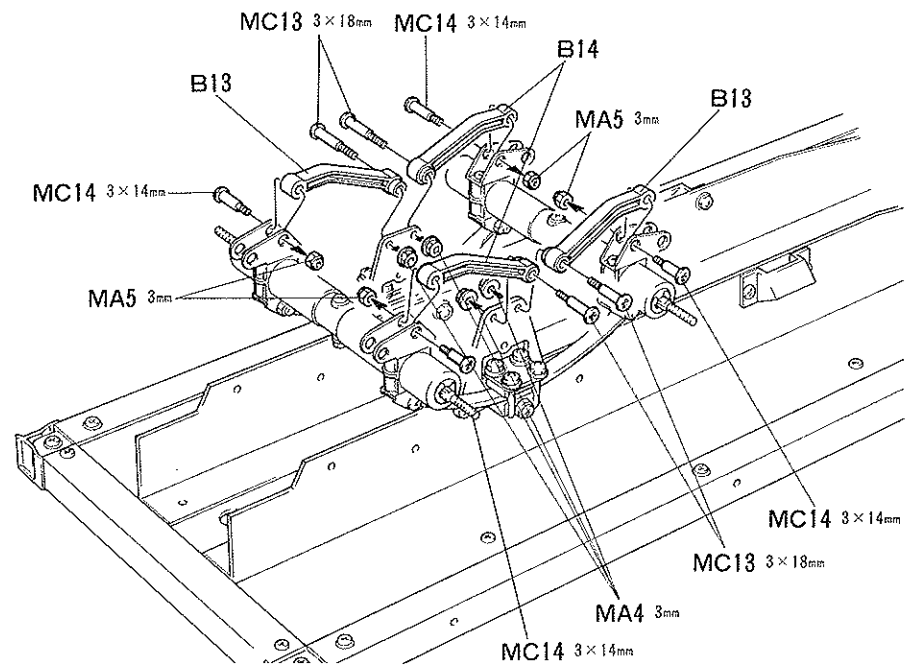
★4コ作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.

★2コ作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



11





12

MC1・×4 ダンパーシリンダー
Damper cylinder
Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur

MC2・×4 ダンパーシャフト
Damper shaft
Dämpferstange
Axe d'amortisseur

MC3・×4 ダンパースプリング
Damper spring
Dämpfer-Feder
Ressort d'amortisseur

MC4・×4 ダンパーキャップ
Cylinder cap
Zylinder-Kappe
Capuchon d'amortisseur

13

MA4・×4 3㎜フランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque

MA5・×4 3㎜ロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop

MC12・×4 3×20㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MC14・×4 3×14㎜段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décolletée

MC16・×4 ダンパーカラー
Damper collar
Dämpferkragen
Collier d'amortisseur

14

MB8・×12 2×6㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MC20・×12 2㎜ナット
Nut
Mutter
Ecrou

タミヤの総合カタログ

タミヤの全製品を詳しく解説した総合カタログは年に1回発行。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。

タミヤRCガイドブック

電動ラジオコントロールをより楽しむ方へのガイドブックです。RCの基本的な知識、競技の仕方等を詳しく解説、ご希望の方は模型店におたずね下さい。

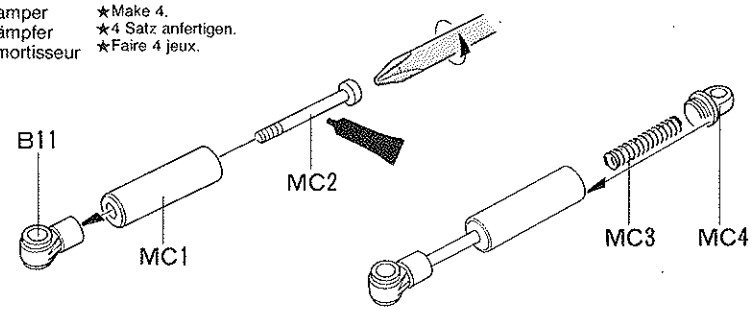
タミヤニュースを読もう

タミヤニュースはモデル作りの情報誌として多くの方に愛読されています。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。当社より定期購読する方法もあります。

12

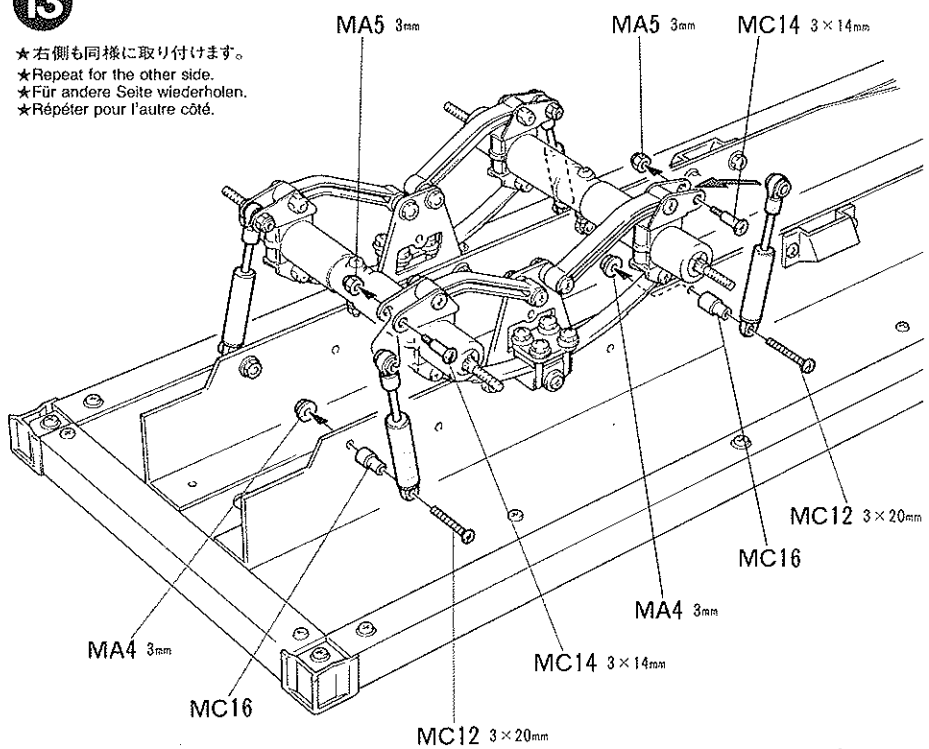
ダンパー
Damper
Dämpfer
Amortisseur

★4コ作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.



13

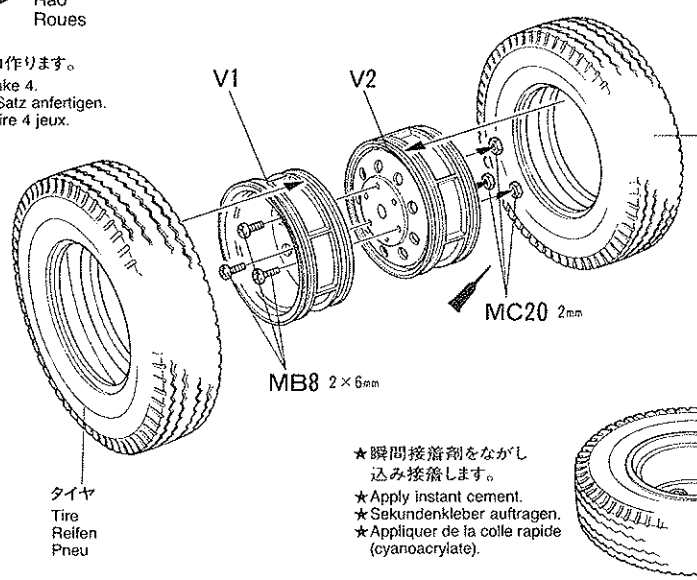
★右側も同様に取り付けます。
★Repeat for the other side.
★Für andere Seite wiederholen.
★Répéter pour l'autre côté.



14

タイヤ
Wheels
Rad
Roues

★4コ作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.

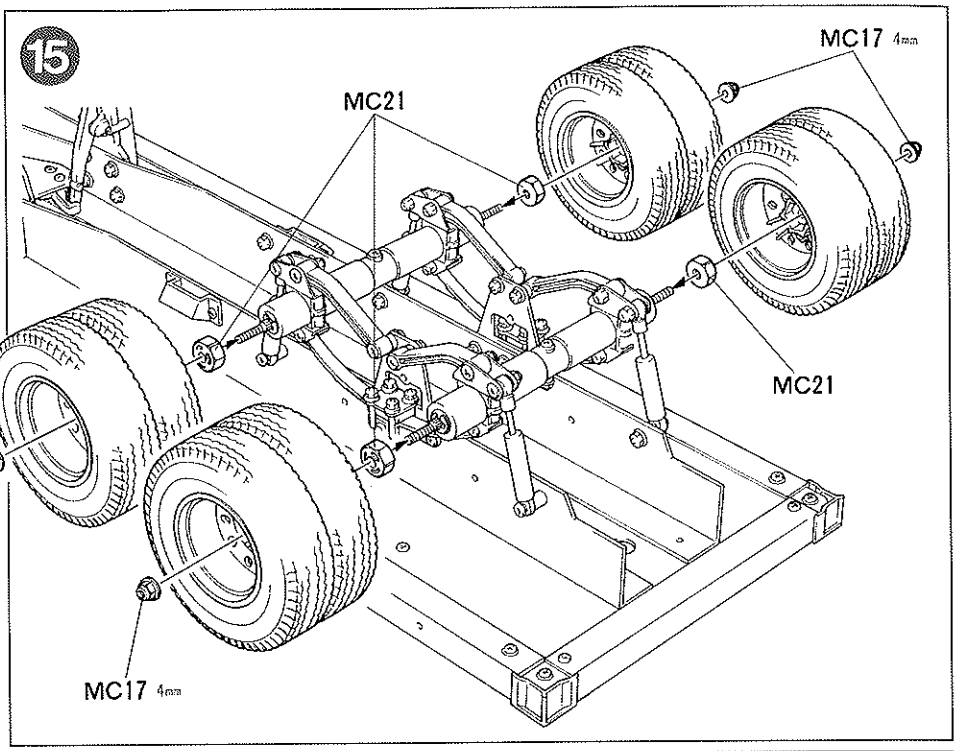


★瞬間接着剤をながし込み接着します。
★Apply instant cement.
★Sekundenkleber auftragen.
★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).

15

MC17 ・×4
4㎜フランジロックナット
Flange lock nut
Kragenmutter
Ecrou nylstop à flasque

MC21 ・×4
ホイールハブ
Wheel hub
Radnabe
Moyeu de roue



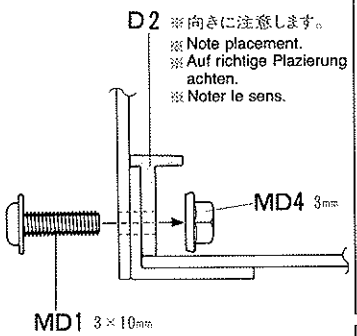
D

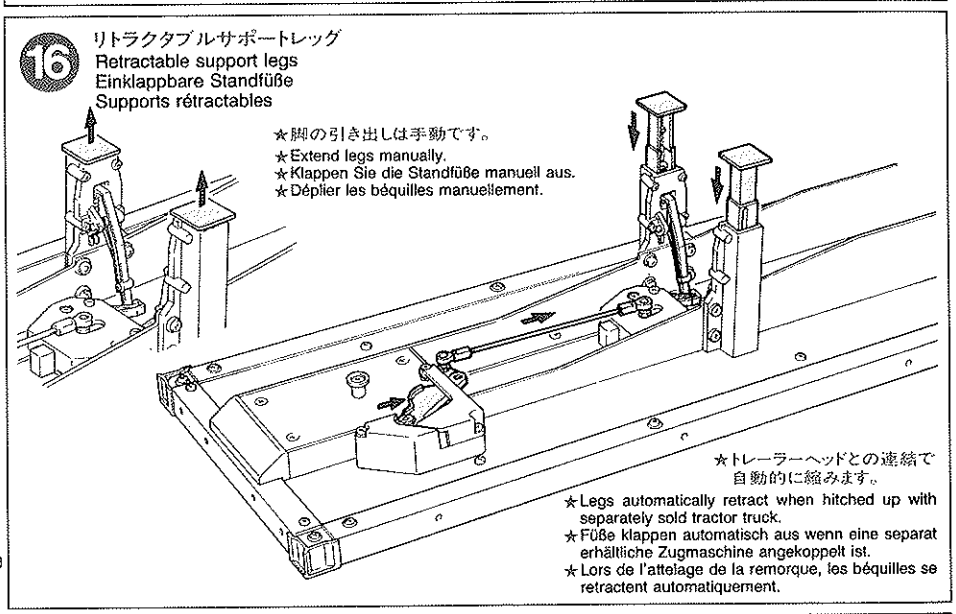
17 ～ 26
袋詰Dを使用します
BAG D / BEUTEL D / SACHET D

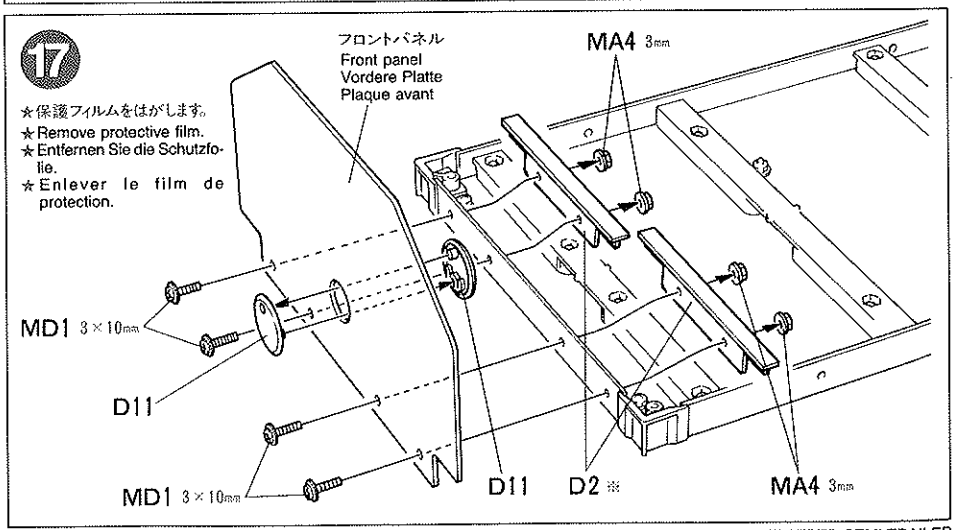
17

MA4 ・×4
3㎜フランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque

MD1 ・×4
3×10㎜フランジ付丸ビス
Flanged screw
Kragenschraube
Vis à flasque




16
リトラクタブルサポートレッグ
Retractable support legs
Einklappbare Standfüße
Supports rétractables
★脚の引き出しは手動です。
★Extend legs manually.
★Klappen Sie die Standfüße manuell aus.
★Déplier les béquilles manuellement.
★トレーラーヘッドとの連結で自動的に縮みます。
★Legs automatically retract when hitched up with separately sold tractor truck.
★Füße klappen automatisch aus wenn eine separat erhältliche Zugmaschine angekoppelt ist.
★Lors de l'attelage de la remorque, les béquilles se retractent automatiquement.

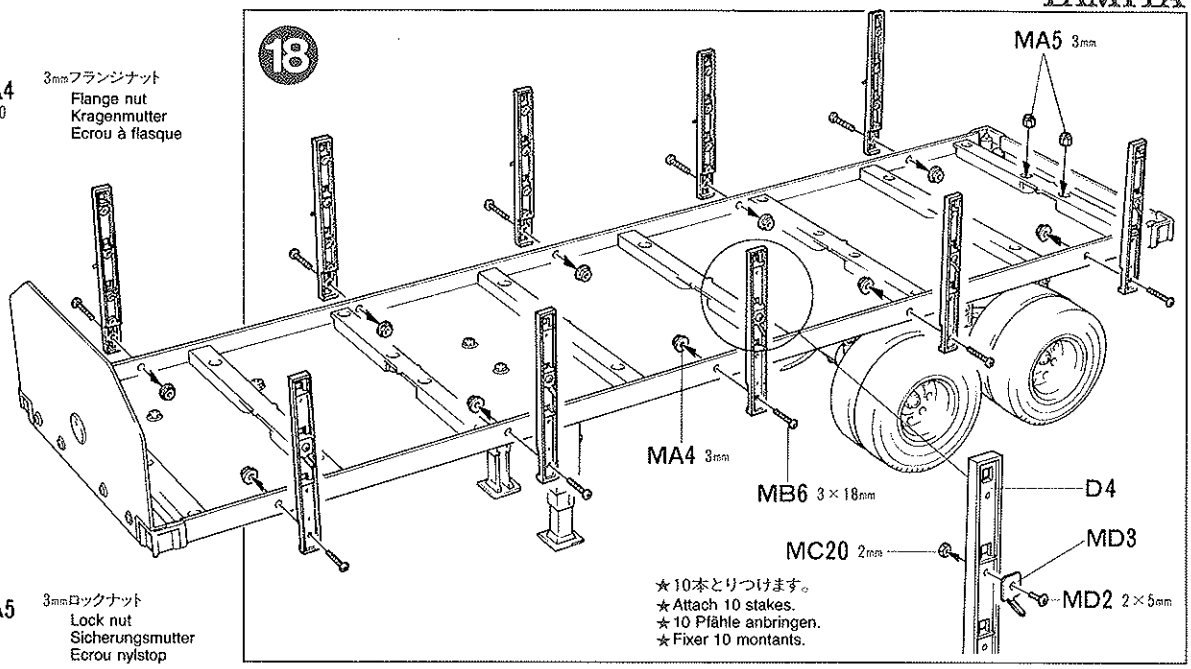


TAMIYA COLOR CATALOGUE
The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized, radio controlled and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English, German, French, Spanish and Japanese versions available.

TAMIYA'S R/C GUIDE BOOK
Tamiya's latest Radio Control Guide Book can make you a winner at the racing circuit. Read up on the latest tune up methods, care and maintenance, painting and decorating your cars. English, German, French and Japanese versions available.

18

MA4 ・×10
3㎜フランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque



MA5 ・×2
3㎜ロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop

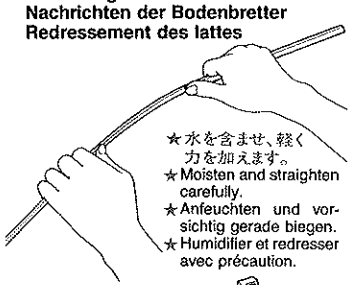
3×18㎜丸ビス
MB6・×10
Screw
Schraube
Vis

2㎜ナット
MC20 ・×10
Nut
Mutter
Ecrou

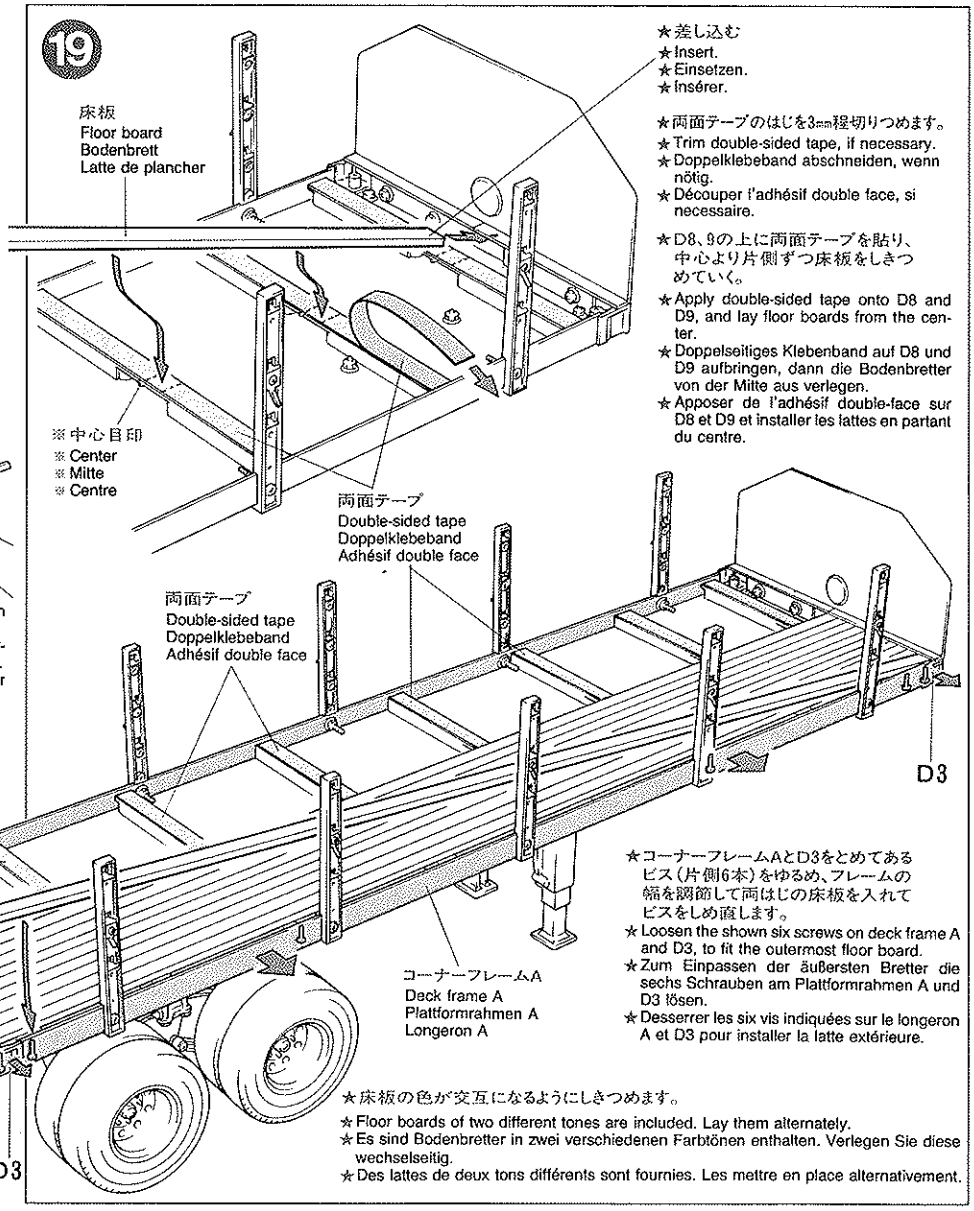
2×5㎜丸ビス
MD2・×10
Screw
Schraube
Vis

MD3 ・×10
フック
Hook
Haken
Crochet

《床板が反っている場合》
Correcting floor board
Nachrichten der Bodenbretter
Redressement des lattes



19


床板
Floor board
Bodenbrett
Latte de plancher
★差し込む
★Insert.
★Einsetzen.
★Insérer.
★両面テープのはじを3㎜程切りつめます。
★Trim double-sided tape, if necessary.
★Doppelklebeband abschneiden, wenn nötig.
★Découper l'adhésif double face, si necessaire.
★D8、9の上に両面テープを貼り、中心より片側ずつ床板をしきつめていく。
★Apply double-sided tape onto D8 and D9, and lay floor boards from the center.
★Doppelseitiges Klebenband auf D8 und D9 aufbringen, dann die Bodenbretter von der Mitte aus verlegen.
★Apposer de l'adhésif double-face sur D8 et D9 et installer les lattes en partant du centre.
※中心目印
※ Center
※ Mitte
※ Centre
両面テープ
Double-sided tape
Doppelklebeband
Adhésif double face
両面テープ
Double-sided tape
Doppelklebeband
Adhésif double face
両面テープ
Double-sided tape
Doppelklebeband
Adhésif double face
D3
★コーナーフレームAとD3をとめてあるビス(片側6本)をゆるめ、フレームの幅を調節して両はじの床板を入れてビスをしめ直します。
★Loosen the shown six screws on deck frame A and D3, to fit the outermost floor board.
★Zum Einpassen der äußersten Bretter die sechs Schrauben am Plattformrahmen A und D3 lösen.
★Desserrer les six vis indiquées sur le longeron A et D3 pour installer la latte extérieure.
コーナーフレームA
Deck frame A
Plattformrahmen A
Longeron A
★すき間のないようにします。
★Allow no space at the rear.
★Hinten keinen Zwischenraum lassen.
★Pas de jeu à l'arrière
D3
★床板の色が交互になるようにしきつめます。
★Floor boards of two different tones are included. Lay them alternately.
★Es sind Bodenbretter in zwei verschiedenen Farbtönen enthalten. Verlegen Sie diese wechselseitig.
★Des lattes de deux tons différents sont fournies. Les mettre en place alternativement.

20

MA3・×2 — 3×10㎜タッピングビス / Tapping screw / Schneidschraube / Vis taraudeuse

MB13・×2 — 3×8㎜タッピングビス / Tapping screw / Schneidschraube / Vis taraudeuse

MC20・×6 — 2㎜ナット / Nut / Mutter / Ecrou

MD2・×6 — 2×5㎜丸ビス / Screw / Schraube / Vis

21

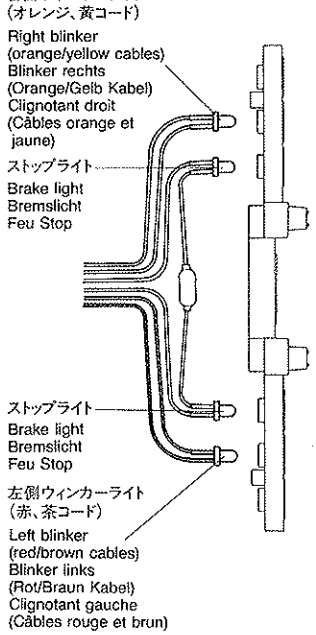
MB7・×2 — 3×12㎜丸ビス / Screw / Schraube / Vis

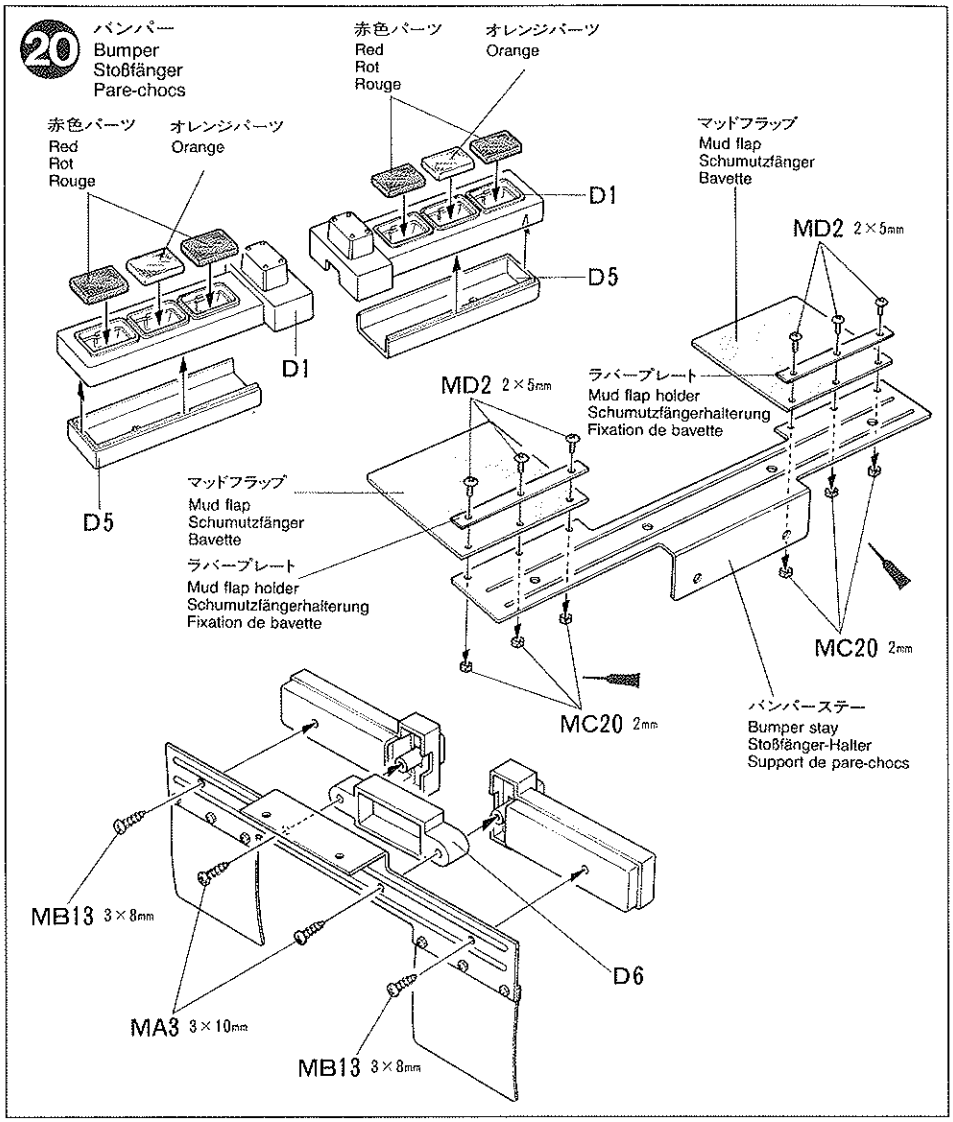
《オプション&スペアパーツ》
Optional & Spare Parts
Zusatz- und Ersatzteile
Pièces détachées et optionnelles

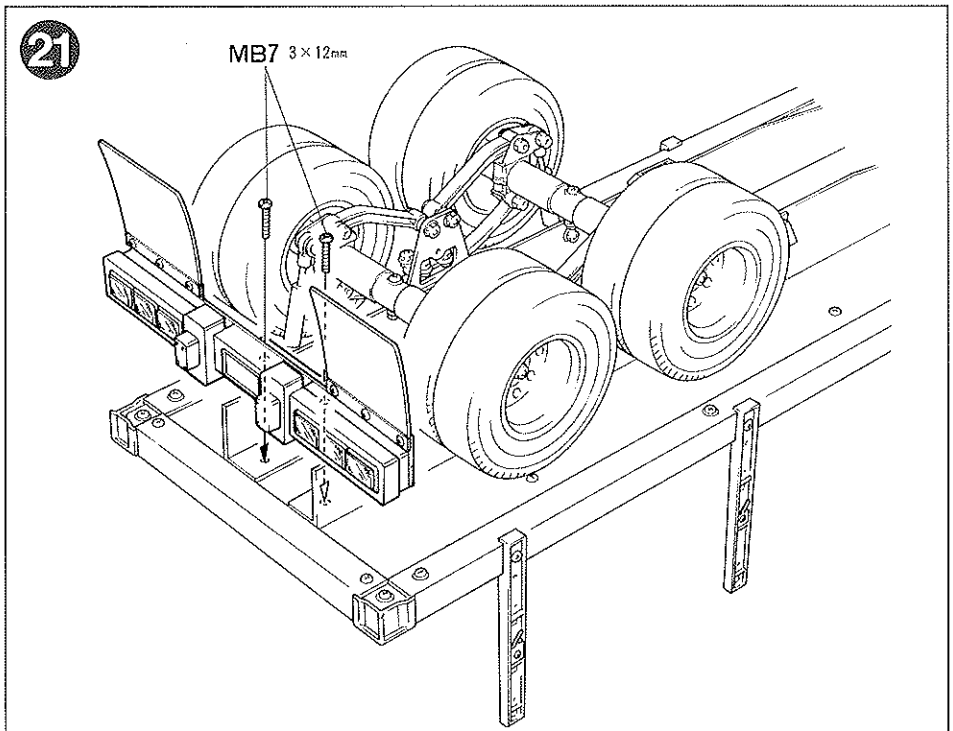
TR OP NO.2 セミトレーラーライトセット
56502 Semi-Trailer Light Set
Beleichtungs-Set für Aufträger
Jeu de feux pour remorque

★フラットベッドにセミトレーラーライトセットを使用する場合は、下図のようにとりつけます。なお、床板は一部切りとる必要があります。

★Attach the optional Semi-Trailer Light Set as shown below. Cut the front portion of the center floor boards to pass cable.
★Das zusätzliche Beleuchtungs-Set für den Auflieger wie untenstehend einbauen. Kürzen Sie die mittleren Bodenbretter vorne zur Durchführung der Kabel.
★Fixer le set d'éclairage optionnel pour semi-remorque comme indiqué ci-dessous. Découper l'avant des lattes centrales pour passer le câble.





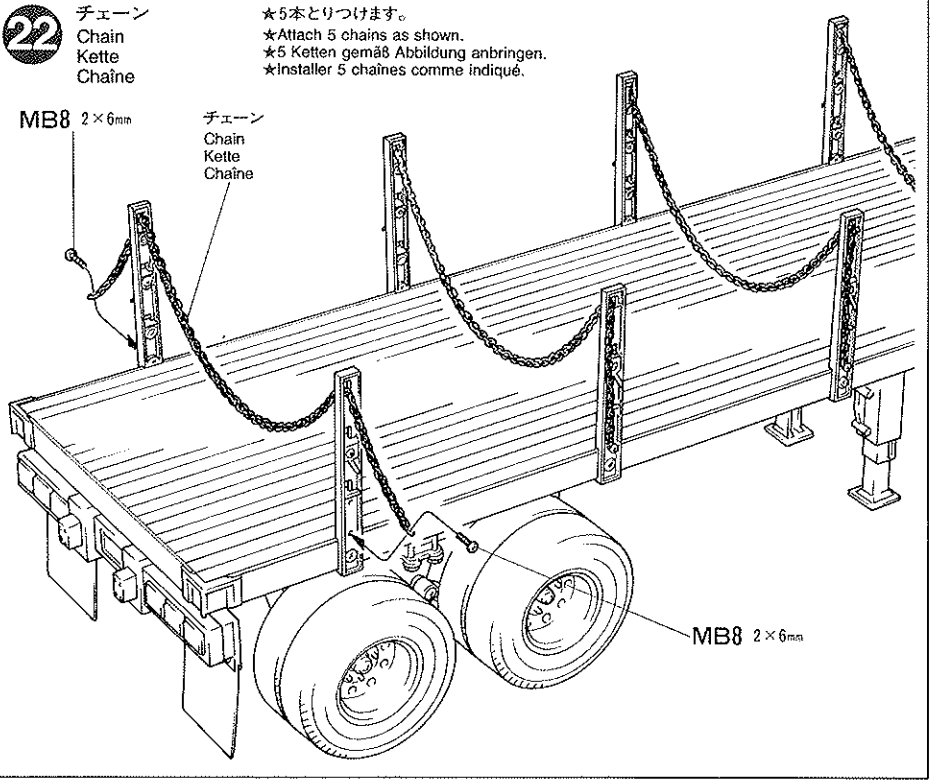


22

2×6㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MB8・×10

22 チェーン / Chain / Kette / Chaîne

★5本とりつけます。
★Attach 5 chains as shown.
★5 Ketten gemäß Abbildung anbringen.
★Installer 5 chaînes comme indiqué.



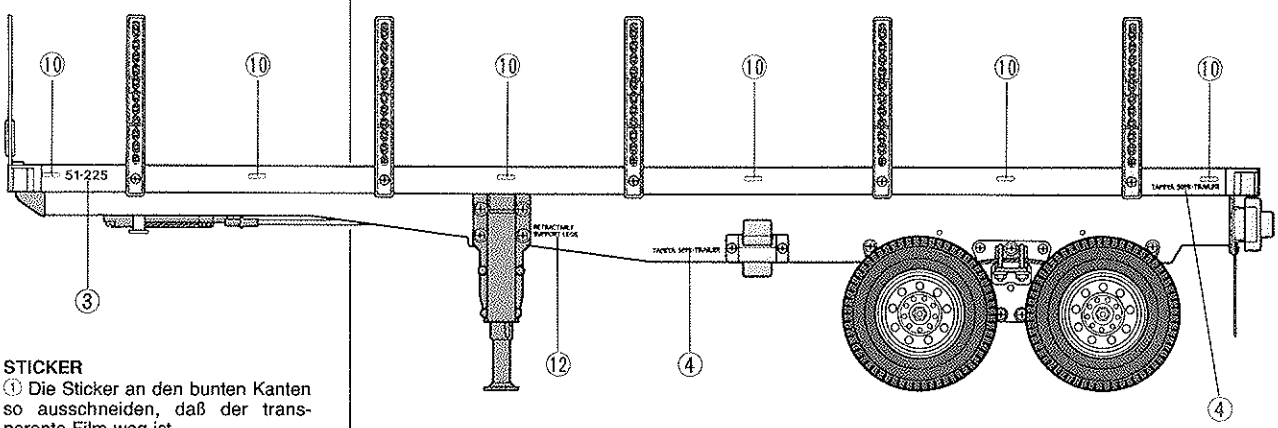
23

STICKERS

① Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.
② Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.
③ Then, remove the lining slowly. In so doing, be careful that the sticker does not move out of position on the body.
If the lining is completely removed in advance, the sticker may become wrinkled or contain unwanted air bubbles.

23 マーキング / Markings / Beschriftung / Décoration

★右側も同様です。
★Apply to both sides.
★Auf beiden Seiten anbringen.
★Apposer sur les deux côtés.



STICKER

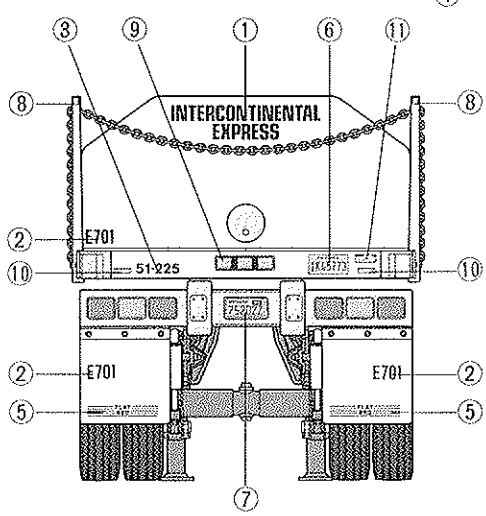
① Die Sticker an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.
② An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und Sticker richtig auf die Karosserie legen.
③ Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich der Sticker nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Sticker kommt — sonst gibt es Luftblasen.
Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Sticker zusammenkleben.

MOTIFS ADHESIFS

① Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.
② Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.
③ Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie. En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

《マークのはりかた》

①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いて下さい。番号のついたマークは切りとってしまうとまちがえやすいのでは順に切りとって下さい。
②裏紙の端の部分を少し切りとり指定された場所にはりあわせます。裏紙をつけたまま位置をあわせて下さい。
③少しずつ裏紙をはなしながら場所がずれたり、マークの中に気泡が残ったりしないように注意しながらはってゆきます。
裏紙を一度に全部はがしてはることは、しわができたり気泡が残ったりする原因となります。



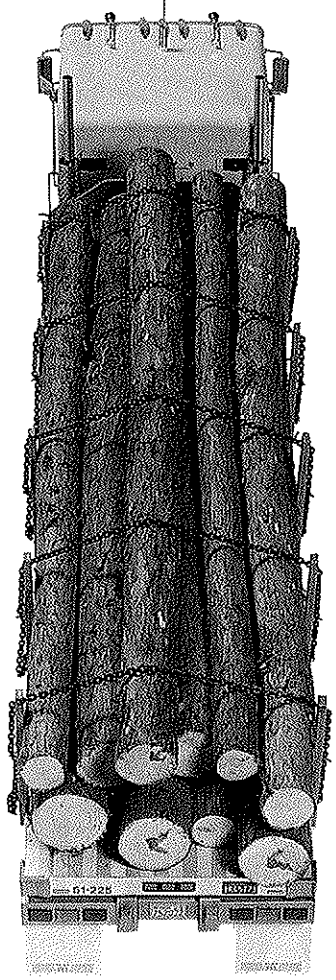
《積荷例(木材)》
Example: Logs
Beispiel: Blöcke
Exemples: Billes de bois

種類：杉
Cedar
Zeder
Cèdre

数：10本
10 pcs.

直径：3～4.5cm
Diameter: 3 - 4.5cm
Durchmesser: 3 - 4,5cm
Diamètre: 3 - 4,5cm

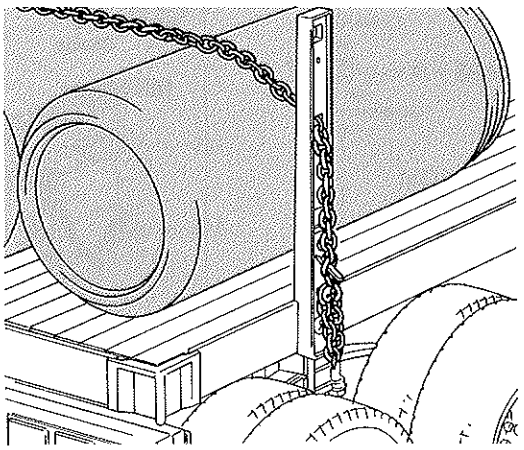
長さ：65～70cm
Length: 65 - 70cm
Länge: 65 - 70cm
Longueur: 65 - 70cm

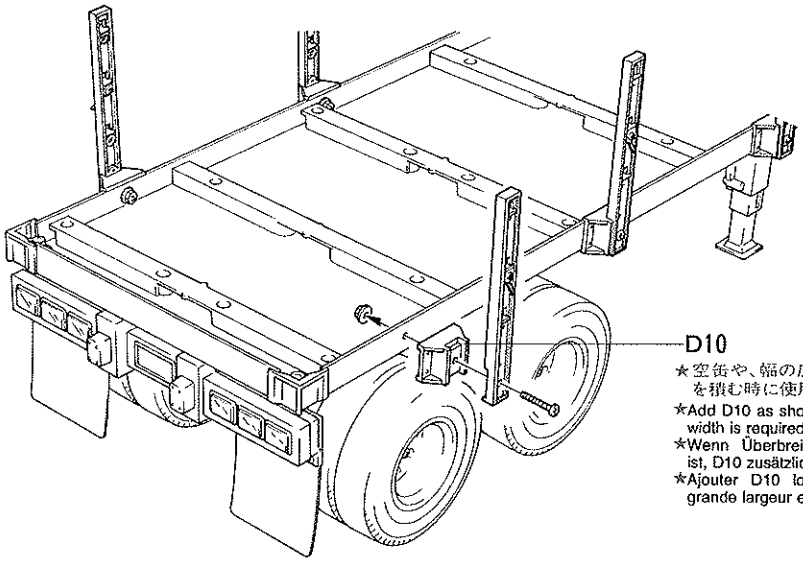


24 荷物の積み方
Loading
Ladung
Chargement

★フックやチェーンを通す穴の位置は積荷に合わせて選びます。
★Select position of hooks and chains according to cargo used.
★Wählen Sie die Lage von Haken und Ketten gemäß verwendeter Fracht.
★Positionner crochets et chaînes en fonction du chargement.

★積荷が動かぬように、チェーンをフックに引っかけます。
★Secure cargo with chains so that it does not move while running.
★Sichern Sie die Fracht so, daß sie sich bei der Fahrt nicht verschiebt.
★Fixer le chargement avec les chaînes de façon à ce qu'il ne bouge pas lors des évolutions du modèle.

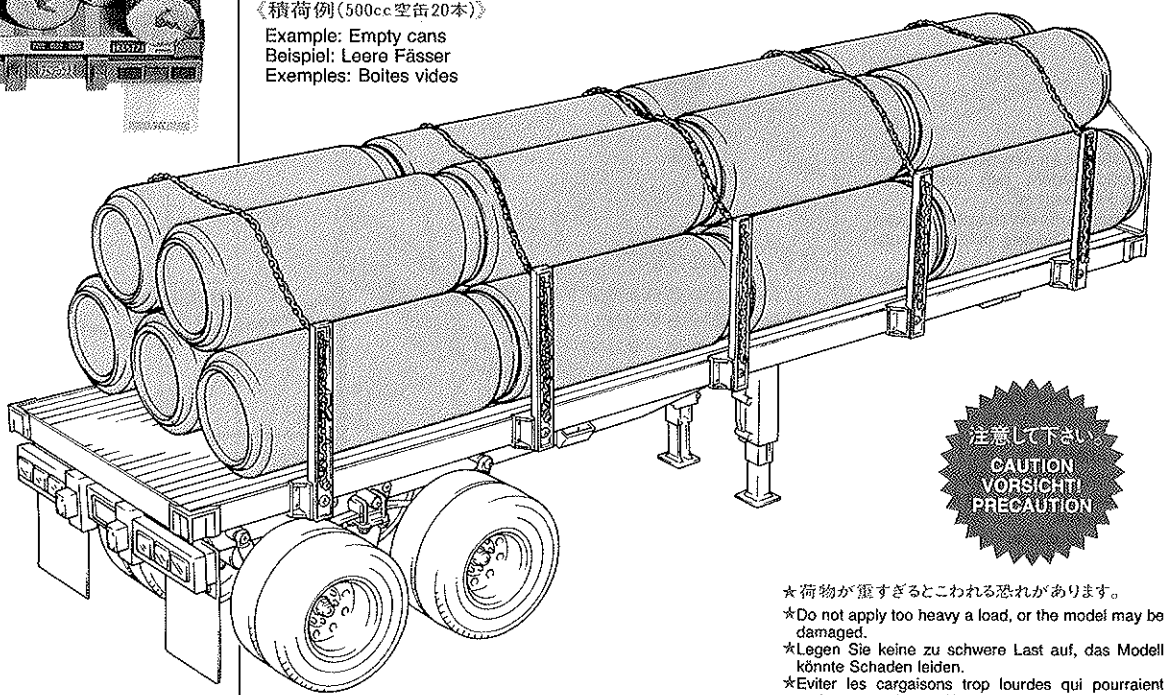




D10

★空缶や、幅の広い物などを積む時に使用します。
★Add D10 as shown when extra width is required.
★Wenn Überbreite erforderlich ist, D10 zusätzlich anbringen.
★Ajouter D10 lorsqu'une plus grande largeur est nécessaire.

《積荷例(500cc空缶20本)》
Example: Empty cans
Beispiel: Leere Fässer
Exemples: Boites vides

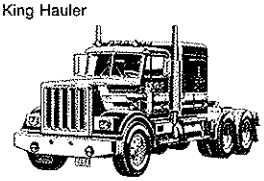


注意して下さい
CAUTION
VORSICHT!
PRECAUTION

★荷物が重すぎるとこわれる恐れがあります。
★Do not apply too heavy a load, or the model may be damaged.
★Legen Sie keine zu schwere Last auf, das Modell könnte Schaden leiden.
★Eviter les cargaisons trop lourdes qui pourraient endommager le modèle.

《オプション&スペアパーツ》
Tamiya 1/14 R/C Tractor Trucks

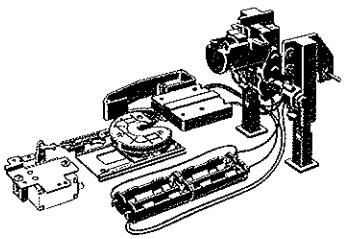
RCTR NO.1 キングハウラー
56301 King Hauler



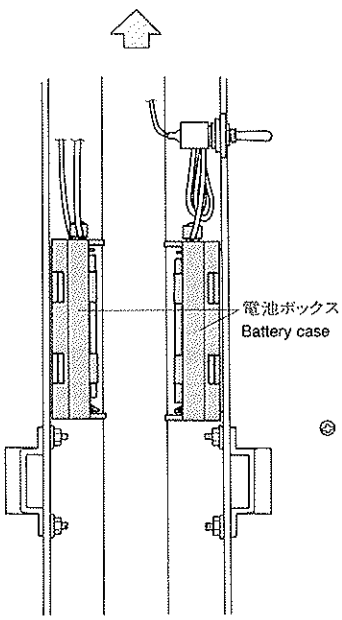
RCTR NO.4 グロープライナー
56504 Globe Liner

RCTR NO.5 メルセデスベンツ1838LS
56305 Mercedes-Benz 1838LS

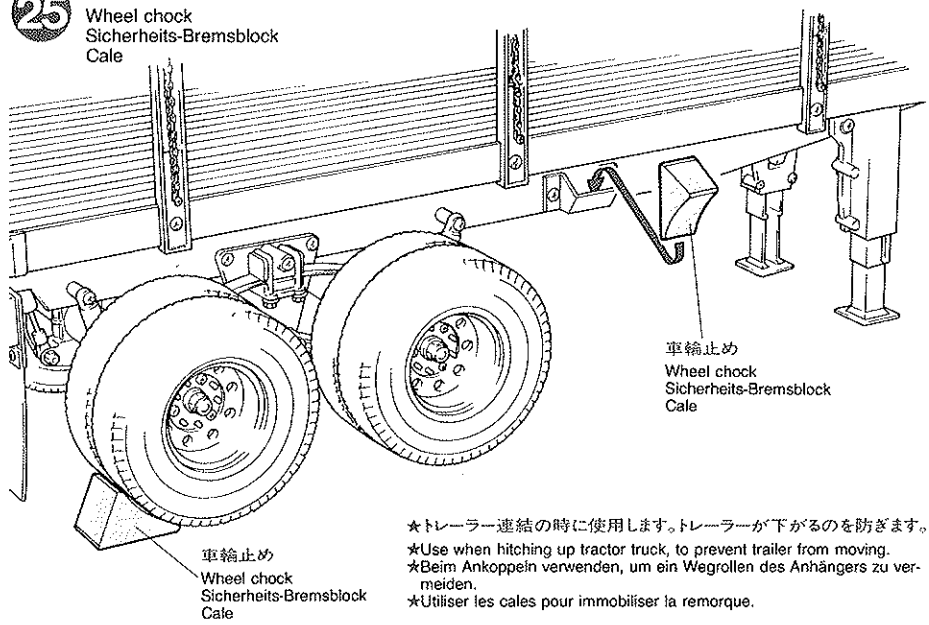
TR.OP. NO.5 オートサポートレッグセット
56505 Motorized Support Legs



★フラットベッドにオートサポートレッグを使用する場合は、電池ボックスは下図の様に設置します。
★Install battery cases as shown below when using Motorized Support Legs.

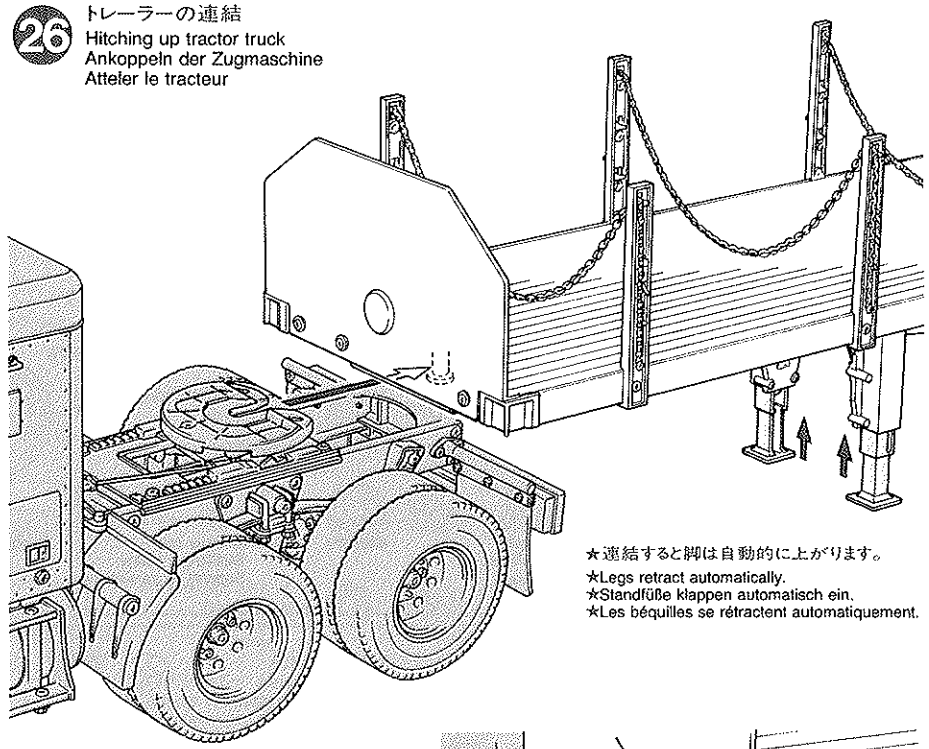


25 車輪止めの使い方
Wheel chock
Sicherheits-Bremsblock
Cale



★トレーラー連結の時に使用します。トレーラーが下がるのを防ぎます。
★Use when hitching up tractor truck, to prevent trailer from moving.
★Beim Ankoppeln verwenden, um ein Wegrollen des Anhängers zu vermeiden.
★Utiliser les cales pour immobiliser la remorque.

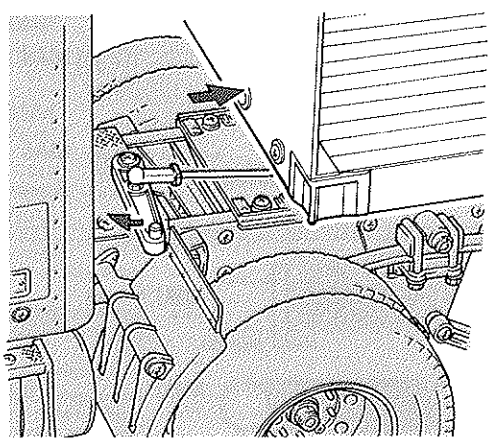
26 トレーラーの連結
Hitching up tractor truck
Ankoppeln der Zugmaschine
Atteler le tracteur



★連結すると脚は自動的に上がります。
★Legs retract automatically.
★Standfüße klappen automatisch ein.
★Les béquilles se rétractent automatiquement.

《トレーラーのとりはずし》
How to release
Wie abgekoppelt wird
Comment dételer

★必ず脚を出してからとりはずして下さい。
★Extend legs prior to releasing.
★Klappen Sie vor dem Abkoppeln die Standfüße aus.
★Sortir les béquilles avant de dételer.



PARTS

シャーシフレームL、R……×1
Chassis/frame (right & left) L 4005064
Chassisrahmen rechts & links R 4005065
Longerons droit et gauche

床板……×20
Floor board 6605004
Bodenbrett
Latte de plancher

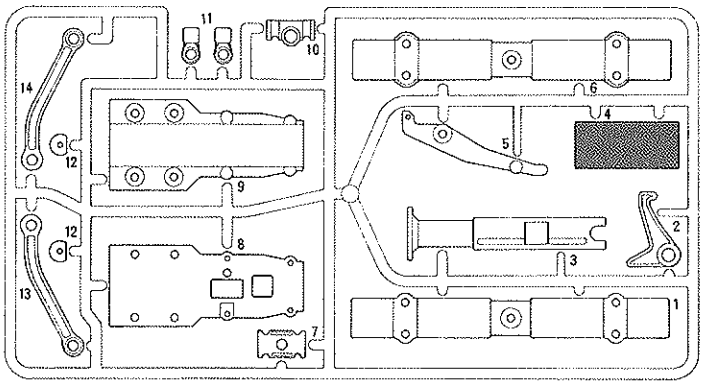
両面テープ……×8
Double-sided tape 9495240
Doppelklebeband
Adhésif double face

アンダープレート……×1
Lower plate 4305376
Bodenplatte
Plaque inférieure

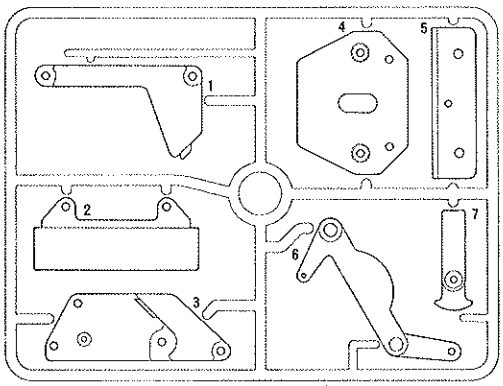
コーナーフレームA……×2
Deck frame A 4305373
Plattformrahmen A
Longeron A

ステッカー……×1
Sticker 9495240

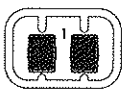
B PARTS ×2
0005500



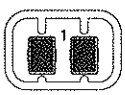
C PARTS ×1
0005501



不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisé.

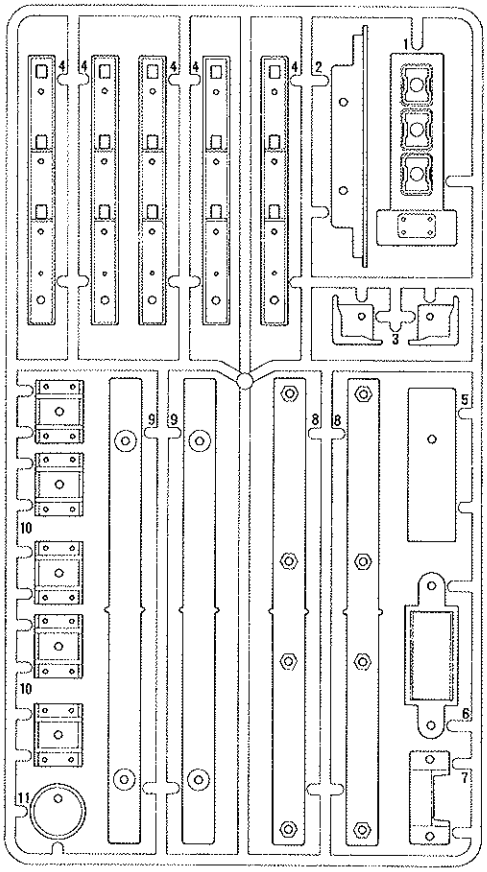


赤色パーツ……×2
Red parts 0115106
Roten Teile
Pièces rouges

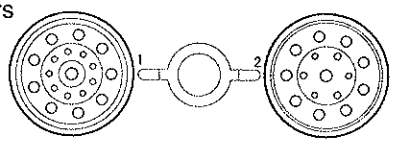


オレンジパーツ……×1
Orange parts 0115171
Orangen Teile
Pièces oranges

D PARTS
×2
0005605



V PARTS
×4
0445258



コーナーフレームB、C……×1
Deck frame B, C B 4305374
Plattformrahmen B, C C 4305375
Longerons B, C

フロントパネル……×1
Front panel 4305377
Vordere Platte
Plaque avant

バンパーステー……×1
Bumper stay 4035050
Stoßfänger-Halter
Support de pare-chocs

タイヤ……×8
Tire 9805456
Reifen
Pneu

A ①~③ 9415258

MA1・×10
3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

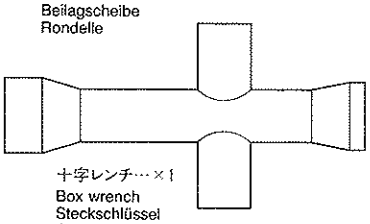
MA2・×12
3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA3・×4
50577
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA4
・×10
3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque

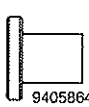
MA5
・×12
2220001
3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop

MA6
・×12
50586
3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



十字レンチ…×1
Box wrench
Steckschlüssel
Clé à tube 50038

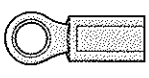
B ④~⑦
9415259



9405864

MB1
・×1
カプラージョイント
King pin
Bolzen für Arretierstück
Axe de verouillage

MB2
・×2
リターンスプリング
Return spring
Ausrück-Feder
Ressort de rappel



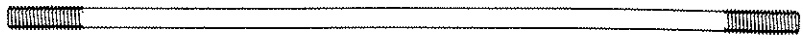
MB3・×2 50596
5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

MB4・×2
ホールドスプリング
Hold spring
Halterfeder
Ressort de rappel

六角棒レンチ……×1
Hex wrench 50038
Imbusschlüssel
Clé Allen

カプラープレート……×1
Coupler plate
Kupplungsplatte
Plaquette d'attelage

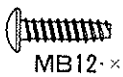
B 9415259



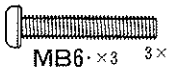
MB16・×1
3×105㎜両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

MB5・×1 2000063
3×25㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis

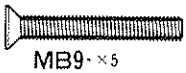
MB8・×6
2×6㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis



MB12・×1
3×12㎜タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MB6・×3
3×18㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis



MB9・×5
3×23㎜皿ビス
Screw
Schraube
Vis

MB13・×1
3×8㎜タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA4
・×17
3㎜フランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque

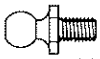
MB7・×8
3×12㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MB10・×2
2×8㎜キャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

MB14・×6 50573
2×8㎜タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

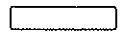
MA5
・×2 2220001
3㎜ロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop

MA1・×5
3×8㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis



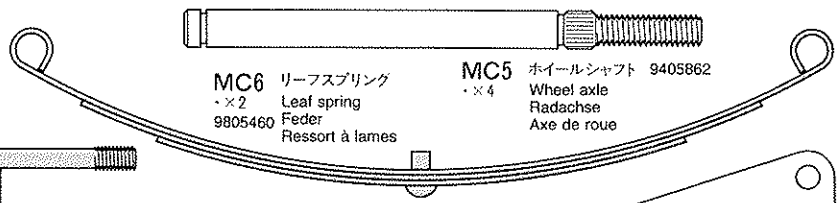
MB11・×2
5㎜ピロボール 50592
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

MB15
・×3 9405864
ジョイントナット
Coupler nut
Spannmutter
Ecrou d'attelage



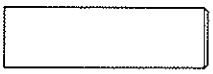
MB17・×2
3×14㎜シャフト
Shaft
Achse
Axe

C 8~16 9415260

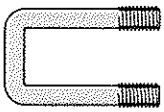


MC6
・×2 9805460
リーフスプリング
Leaf spring
Feder
Ressort à lames

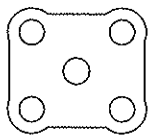
MC5
・×4
ホイールシャフト 9405862
Wheel axle
Radachse
Axe de roue



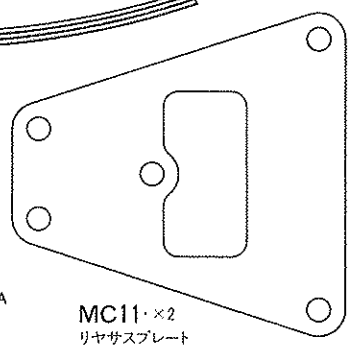
MC1・×4
ダンパーシリンダー
Damper cylinder
Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur



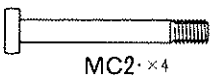
MC7
・×4
Uボルト
U Bolt
U-Bolzen
Boulon en U



MC8・×2
リーフスペーサー
Spring seat
Federsitz
Assise de ressort

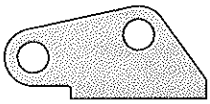


MC11・×2
リヤサスプレート
Rear suspension plate
Hintere Aufhängungsplatte
Plaquette de suspension arrière

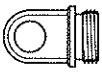


MC2・×4
9405864
ダンパーシャフト
Damper shaft
Dämpferstange
Axe d'amortisseur

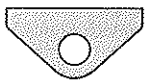
MC3・×4
ダンパースプリング
Damper spring
Dämpfer-Feder
Ressort d'amortisseur



MC9
・×4
リヤサスステーA
Rear suspension stay A
Hintere Aufhängungsstrebe A
Support de suspension arrière A



MC4
・×4
ダンパーキャップ
Cylinder cap
Zylinder-Kappe
Capuchon d'amortisseur



MC10
・×4
リヤサスステーB
Rear suspension stay B
Hintere Aufhängungsstrebe B
Support de suspension arrière B

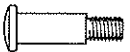
MB5・×2 2000063
3×25㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MC13・×4
3×18㎜段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décolletée

MC17
・×4 2220003
4㎜フランジロックナット
Flange lock nut
Kragenmutter
Ecrou nylstop à flasque

MC19
・×8 2320005
4㎜Eリング
E-Ring
Circlip

MC12・×14
3×20㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis

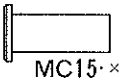


MC14・×12
3×14㎜段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décolletée

MA4
・×28
3㎜フランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque

MC20
・×12
2㎜ナット
Nut
Mutter
Ecrou

MA2・×8
3×10㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis

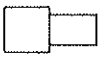


MC15・×2
9405864
5×13㎜丸ブッシュ
Round bushing
Kreishülse
Entretoise

MA5
・×12 2220001
3㎜ロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop

MC21
・×4 9805337
ホイールハブ
Wheel hub
Radnabe
Moyeu de roue

MB8・×12
2×6㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis

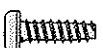


MC16・×4
9405864
ダンパーカラー
Damper collar
Dämpferkragen
Collier d'amortisseur

MC18
・×8 9405862
1150メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

グリス……×1
Grease 9405863
Fett
Graisse

D 17~26 9415261



MA3・×2
50577
3×10㎜タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA4
・×14
3㎜フランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque

ラバープレート……×2
Mud flap holder
Schumutzfängerhalterung
Fixation de bavette

MB6・×10
3×18㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MB13・×2
3×8㎜タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA5
・×2 2220001
3㎜ロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop

マッドフラップ……×2
Mud flap
Schumutzfänger
Bavette

MB7・×2
3×12㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis

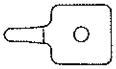
MB8・×10
2×6㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MC20
・×16
2㎜ナット
Nut
Mutter
Ecrou

車輪止め……×2
Wheel chock 9405863
Sicherheits-Bremsblock
Cale

MD1・×4
3×10㎜フランジ付丸ビス
Flanged screw
Kragenschraube
Vis à flasque

MD2・×16
2×5㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis



MD3
・×10
フック
Hook
Haken
Crochet

チェーン……×5
Chain 9445640
Kette
Chaîne

FLATBED SEMI-TRAILER for TAMIYA 1/14 SCALE R/C TRACTOR TRUCK

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

SERVICE APRES-VENTE LISTE PIECES DETACHEES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, Amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

PARTS CODE	
0005500*1	B Parts (B1-B14)
0005501	C Parts (C1-C7)
0005605*1	D Parts (D1-D11)
0115106*1	Red Parts (S1, 2 pcs.)
0115171	Orange Parts (S1, 2 pcs.)
0445258*2	V Parts (V1 & V2)
9805456*2	Tire (2 pcs.)
4305373*1	Deck Frame A
4305374	Deck Frame B
4305375	Deck Frame C
4005064	Chassis Frame L
4005065	Chassis Frame R
4305376	Lower Plate
6605004	Floor Board
4305377	Front Panel
4035050	Bumper Stay
9415258	Metal Parts Bag A
9415259	Metal Parts Bag B
9415260	Metal Parts Bag C
9415261	Metal Parts Bag D
50577	3x10mm Tapping Screw (MA3 x10)
50586	3mm Washer (MA6 x15)
50596	5mm Adjuster (MB3 x6)
50592	5mm Ball Connector (MB11 x10)
50573	2x8mm Tapping Screw (MB14 x10)
9805460	Leaf Spring (MC6 x2)
9805337*1	Wheel Hub (MC21 x2)
9445640	Chain Bag
50038	Tool Set (Box wrench, Hex wrench, etc...)
9495240	Sticker & Tape
1055689	Instructions

*1 Requires 2 sets for a car.
*2 Requires 4 sets for a car.

TAMIYA SPARE PARTS & HOP-UP OPTIONS

Tamiya offers Spare Parts & Hop-Up Options for improved performance at the track. Visit your local Tamiya dealer for assistance. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

TAMIYA ERSATZTEILE & HOP-UP-TEILE

Für bessere Fahrleistung auf der Piste bietet TAMIYA Ersatzteile und Hop-Up-Teile an. Besuchen Sie Ihren örtlichen Fachhändler, er wird Ihnen helfen. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind

PIECES DETACHEES ET OPTIONNELLES

Tamiya propose des pièces détachées et pièces optionnelles pour améliorer les performances sur la piste. Rendez vous chez votre détaillant habituel pour tous renseignements. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilités et prix peuvent changer sans avis préalable.

ITEM NO.	
50411	Flex Sticker Sheet (Fluorescent Red)
50412	Flex Sticker Sheet (Fluorescent Yellow)
50413	Flex Sticker Sheet (Fluorescent Green)
53008	1150 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)
53029	1150 Sealed Ball Bearing Set (2 pcs.)
56301	1/14 Scale R/C Tractor Truck King Hauler
56304	1/14 Scale R/C Tractor Truck Globe Liner
56305	1/14 Scale R/C Tractor Truck Mercedes-Benz 1838LS
56501	Tractor Truck Electrical Unit Set (Light & Backing Beeper)
56502	Semi-Trailer Light Set
56503	Tractor Truck Oil Shock (2 pcs.)
56504	Roof Spoiler
56505	Motorized Support Legs
56506	Animal Guard
56507	Telescopic Antenna

★部品請求にはこのカードが必要です。
部品請求をなさる方はあなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号をこのカードに記入して下さい。

FLATBED SEMI-TRAILER for TAMIYA 1/14 SCALE R/C TRACTOR TRUCK

1/14 電動RCビッグトラックシリーズNO.6
トレーラートラック用
フラットベッド・セミトレーラー

部品をなくしたり、こわした方は、このカードの必要部品を○でかこみ、代金を現金書留または定額為替として一緒に田宮模型アフターサービス係にお申し込み下さい。なおご送金には郵便振替もご利用いただけます。

《お問合せ電話番号》03-3899-3765(東京)
054-283-0003(静岡)
営業時間/平日(月～金曜日)8:00～17:00祝日▶休み

《郵便振替のご利用方法》郵便局の払込用紙の通信欄に、このカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入下さい。払込人住所欄には電話番号もお書きいただき、口座番号・00810－9－1118、加入者名・㈱田宮模型でお払い込み下さい。

コーナーフレームA(1コ)	900円
コーナーフレームB	400円
コーナーフレームC	400円
シャーシフレームL	1,450円
シャーシフレームR	1,450円
アンダープレート	2,100円
フロア用床板(1台分)	1,350円
フロントパネル	600円
バンパーステー	580円
Bパーツ(1コ)	800円
Cパーツ	900円
Dパーツ(1コ)	1,350円
赤色パーツ(1コ)	220円
オレンジパーツ	220円
Vパーツ(1コ)	520円
タイヤ(2コ)	720円
袋詰A	550円
袋詰B	900円
袋詰C	2,500円
リーフスプリング(2コ)	520円
ホイールハブ(2コ)	220円
袋詰D	1,100円
チェーン袋詰(1台分)	550円
ステッカー・両面テープ	560円
説明図	600円

この他にも修理や整備のためのRCスペアパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社アフターサービスでお買い求め下さい。

OP.NO.		送料
8	1150ラバーシールベアリング4個セット	1,200円・130円
29	1150ラバーシールベアリング2個セット	700円・130円

TR.OP.NO.		
2	セミトレーラー・ライトセット	3,000円・270円
3	アルミオイルダンパーセット	1,800円・270円
5	オートサポートレッグセット	6,800円・不要

送料	
十字レンチ、六角棒レンチ、3mmイモネジ×4(SP.38)	200円・130円
2×8mmタッピングビス×10(SP.573)	100円・80円
3×10mmタッピングビス×10(SP.577)	100円・80円
3mmワッシャー×15(SP.586)	100円・80円
5mmピロボール×10(SP.592)	300円・80円
5mmアジャスター×5(SP.596)	150円・90円

性能アップのためのオプションパーツも揃ってさらに高性能なマシンに仕上げることも可能です。

RCTR.NO.	
1	キングハウラー 38,000円
2	パネルバン・セミトレーラー 28,800円
3	タンク・セミトレーラー 34,800円
4	グローブライナー 38,000円
5	メルセデスベンツ1838LS 31,800円

《送料について》
パーツを2個以上ご注文の場合、最も高い金額の送料(1個分)だけで結構です。又、部品代金の合計が5,000円を超える場合、送料はサービスとなります。

パーツ価格は予告なく変更することがあります。

住所 □□□-□□

電話 (　　)　　－

名前

For Japanese use only　　☆ITEM 56306

0596
田宮模型
静岡市恩田原3-7 〒422